

TIARA AIR PRONTO LO TIN SERVICIO TAMBE DI AMBULANCE FLIGHT



DURANTE e conferencia di prensa ayera tardi, Alejando Muyale, Director General di Tiara Air a anuncia cu nan lo bin cu un departamento y servicio adicional esta nan servicio di carga. Un otro anuncio ta un servicio completamente nobo y cu no tin ningun afiliacion cu ningun compania, t'e creacion di e servicio di Ambulance Flight. E intencion ta pa adqueri un jet di 8 pasahero cu sumamente rapido, y ora di usa pa buelonan ambulance, e lo carga un cama, mas 2 pa 3 personal di Cuido Medico. Continua na pagina. 2 y 4

A BASE DI NOS CONSTITUCION, GOBIERNO POR BYPASS RAAD VAN ADVIES

PAG. 3

NA ARUBA TABATIN UN FRAUDE GRANDI, TE CU INSEL AIR A RETIRA TUR HENDE

PAG. 3

UN TRAHADOR ANTIYANO CU A CAY FOR HALTO NA SITIO DI CONSTRUCCION

DIAHUEBS atardi a drenta informe cu un trahador An- na un sitio di construccion na Rumbastraat. E trahador aki a







y a haya basta sla.

Na yegada di e personal di ambulance mesora a atende cu e victima. E victima a haya sla na cabes y no kier a rasona y e personal di ambulance a pidi pa un otro ambulance bin yuda nan pa atende y transporta e victima pa hospital.

Aparentemente un golpi du- … di rasonamento. Despues di basta deliberacion y pasenshi … logra convence e victima p'e bay hospital den e ambulance.

…iyano a cay for di … y for di mas di 4 meter haltura … di e persona … ambulance a

Banda di lo expande nan halanan pa e.o. Sao Paolo, Brazil

Tiara Air pronto lo tin servicio tambe di Ambulance Flight



DURANTE e conferencia di prensa ayera tardi, Alejando Muyale, Director General di Tiara Air a anuncia cu nan lo bin cu un departamento y servicio adicional ta lantando tras di e halanan di Tiara Air. Asina e por anuncia inicio di nan servicio di carga.
Un interesado cu kier manda un paki of carta pa Corsow, p.e. lo haya e servicio aki di por hib'e y entregu'e na su destinacion y asina viceversa. Esaki ta un servicio nobo cu pronto lo tende mas di dje.

Loke ta un servicio completamente nobo y no tin ningun afiliacion cu ningun compania, t'e creacion di e servicio di Ambulance Flight. E intencion tabata pa adqueri un jet di 8 pasahero for di Merca, pero debi cu tin cierto instrumento cu no ta instala den e avion, siendo cu na Aruba, Departamento di Aviacion ta regula su mes basa riba reglanan di aviacion Europeo, lo busca e jet aki for di Europa y asina por cumpli cu tur demanda di parti di Aviacion Civil.
Manera menciona e jet aki ta pa 8 pasahero y ta bula sumamente rapido, y ora di usa pa buelonan ambulance, e lo carga un cama, mas 2 pa 3 personal di Cuido Medico. Tiara Air tin acuerdo caba cu un grupo di paramedico, cu ta dispuesto pa forma parti di e servicio aki di Tiara Air, esta di su buelonan ambulance. Esaki ta un servicio completamente nobo di parti di Tiara Air y pronto lo tende mas di dje.

Otro proyecto cu ta den planificacion ta pa den futuro, ta pa ofrece buelo pa mercadonan mas leu cu avion mas grandi di un compañía socio, cuminsando cu Sao Paolo, Brazil.
Di acuerdo cu Alejandro Muyale, for di dos aña pasa, nan a yega na un acuerdo cu Surinam Airways, y tabata e intencion p'e buelo for di Aruba, bula bao di nomber di Tiara Air, cu ta pendiente ainda, pero si nan a acorda cu lo cuminsa bula pa Sao Paolo, Brazil.
For di e Brazil tin interes grandi pa bishita Aruba, sigur despues cu Minister Otmar Oduber a haci un tremendo promocion n'e pais di samba.

Tiara Air ta invitabo un biaha mas pa viaha cu nos, pa mas informacion por yama 588 4272-583 4307-582 0901 of bishita nos na www.tiara-air.com, Facebook of Twitter.

Castigo condicional exigi pa homber burachi cu a ocasiona accidente serio cu 5 heridos

ANTONIO Reyes ayera mainta a scucha Fiscal exigi 12 luna di prison condicional y tambe 240 ora di servicio comunitario. Ademas Fiscal a exigi 2 aña sin rijbewijs.
Den sala di Corte tambe tabata presente 3 dama cu a bira victima di e accidente ocasiona pa Antonio Reyes dia 21 di januari 2007 banda di Well Well na Hooiberg.

Fiscal a indica cu Antonio Reyes tabata maneha un pick up y tabata core na man robez y a dal contra e auto den cual e 3 damanan tabata. E tabata bao influencia di alcohol y dor di e accidente el a causa cu 5 hende a resulta seriamente herida.

Huez a bisa Antonio Reyes cu ta un milager cu tur esnan cu tabata den e auto blauw chikito a sobrebibi. El a bisa tambe cu investigacion haci na Instituto Forence na Hulanda ta mustra cu Antonio Reyes tabata hopi burachi.
Huez a remarca cu e ta haya straño cu e rijbewijs di Antonio Reyes no a wordo kita, siendo cu e procedura normal den casonan di accidente dor di buracheria ta cu ta kita e rijbewijs. Fiscal a bisa Huez cu e no tin un contesta p'esaki y cu e tambe ta haya esaki hopi straño.

Dos di e victimanan a bisa Huez cu nan a keda afecta y Huez a sugeri nan pa mihor cuminsa un caso civil. Abogado mr. Mohamed di Antonio Reyes tambe a informa Huez cu compania di seguro a cuminsa un caso civil contra Antonio Reyes.
Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu dor di Antonio Reyes su culpa a ocasiona e accidente serio.
Fiscal a bisa Huez cu Ministerio Publico ta hibando un campaña pa frena e fenomeno di core auto bao influencia di alcohol.

Ya caba tin 13 morto y hopi di e casonan aki ta debi na consumo di alcohol. El a remarca cu for di e investigacion haci na Hulanda por determina cu e cantidad di alcohol cu tabatin den sanger di Antonio Reyes ta igual n'e cantidad di alcohol cu tin den 10 boter di cerbez.
Dor cu e caso a tarda asina hopi y ta culpa di Ministerio Publico, Fiscal a exigi 12 luna di prison condicional cu un tempo di prueba 2 aña. Ademas el a exigi 240 ora di servicio comunitario y kita Antonio Reyes su rijbewijs pa 2 aña.

E ta haya cu Antonio Reyes su ponencia di no por sin rijbewijs ta absurdo, si tene cuenta cu e victimanan tin 3 aña ta sufri.
Huez a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 3 di juni awor lo dicta sentencia.

Otro persona ta perde caso di vergunning pa core taxi

OSCAR Solognier a cuminsa un caso contra Gobierno p'e hecho cu no a otorgu'e su permiso pa core taxi.
Oscar Solognier a mustra cu for di januari 2008 el a haci peticion pa haya permiso y na october 2009, Minister di Turismo di e tempo ey, Edison Briesen a manda un carta pa Oscar Solognier informando cu adelanta riba e Decreto Ministerial, cu Oscar Solognier ta bin na remarca pa haya un permiso semper y cuando e cumpli cu e exigencianan.

Tin un Decreto Ministerial dirigi na hefe di DOPV cu ta bisa cu den nomber di e mandatario, esta Edison Briesen, e mester otorga e permiso. T'asina cu despues cu Gobierno a cambia, Oscar Solognier a wordo informa cu e permiso ta wordo hala aden.
Oscar Solognier a dicidi di hiba e caso aki Corte, unda el a demanda pa Huez pa ordena Gobierno otorgu'e e permiso y a demanda un daño perhuicio di 2500 florin pa cada dia cu Gobierno keda sin cumpli.

Huez den su evaluacion ta mustra cu e hecho cu Oscar Solognier no a ricibi e Decreto Ministerial y no a paga e gastonan envolvi cu esaki, Huez ta considera cu e permiso no a wordo otorga y como tal Oscar Solognier no por demanda p'e haya un permiso. Huez su decision ta cu e ta rechaza e demanda di Oscar Solognier.

The clock is ticking y nada ainda di conseho di e settlement agreement

A base di nos Constitucion, Gobierno por bypass Raad van Advies

Y salvaguardia interes general; ban demostra corahe awor si!!

HOPI t'e articulonan cu recientemente a keda publica den prensa local basa riba expresionnan di diferente instancia manera Minister di Finanza, sr. Mike de Meza, Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee y di Presidente di IOWUA, sr. Boy Anthony encuanto e settle agreement entre Gobierno y Valero.
Tur e personanan menciona a vocifera nan preocupacion p'e tardanza di Raad van Advies encuanto nan conseho riba e settlement agreement, ya cu e dealine ta 1 di juni benidero.

Ademas, despues cu e conseho di Raad van Advies yega Staten, mester tene cuenta cu e proceso cu Staten mester sigui prome cu un concepto di ley por wordo trata den un reunion publico di Parlamento.
Despues cu Gobierno entama un proyecto di ley te ora cu e ley aki yega Parlamento pa tratamento den un reunion publico y su publicacion den e Gaceta Oficial (Afkondigingsblad), mester tene cuenta cu un proceso di por lo menos 5 pa 6 luna.

Relaciona cu e tempo cu ta tuma prome cu un proyecto di ley wordo aproba dor di Parlamento, e pregunta ta surgi si Gobierno no tin un tool na su disposicion pa reduci e proceso pa yega na un ley (cu mester aprobacion di Staten) den caso di emergencia ora ta trata interes general di Aruba, manera p.e. t'e caso cu e settlement agreement. E contesta riba e pregunta aki ta SI.

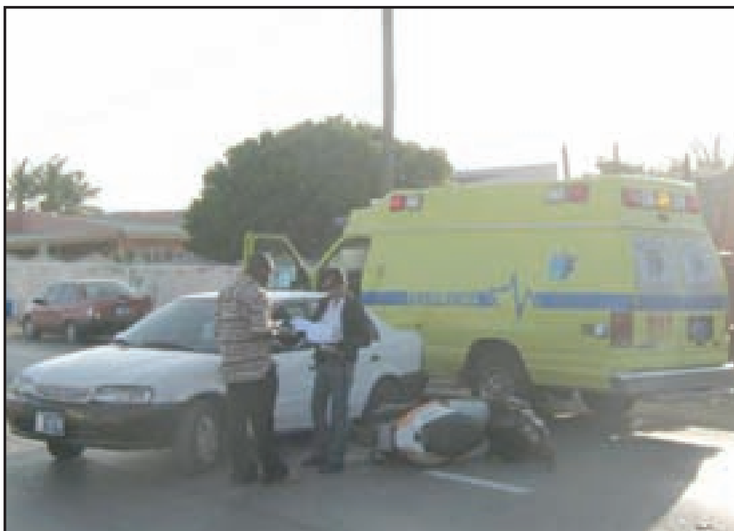
A base di nos Constitucion pa medio di un landsverordening Gobierno por bypass Raad van Advies. E asunto aki ta regla den articulo IV.I, lid 3 di nos Staatsregeling, cual articulo ta stipula lo siguiente: "Onverminderd het bepaalde in het voorgaande lid kan het horen van de Raad achterwege blijven in bij landssverordening te bepalen gevallen".
E toelichting riba e articulo aki ta bisa: "In het derde lid van dit artikel wordt de mogelijkheid geopend dat in bepaalde gevallen de Raad niet gehoord behoeft te worden. Het ligt niet in de bedoeling dat van deze mogelijkheid ruim gebruik gemaakt zal worden, maar toch kan het praktisch zijn voor bepaalde categorieën gevallen, bv bij vaststelling en wijziging van begrotingen, deze mogelijkheid te benutten.

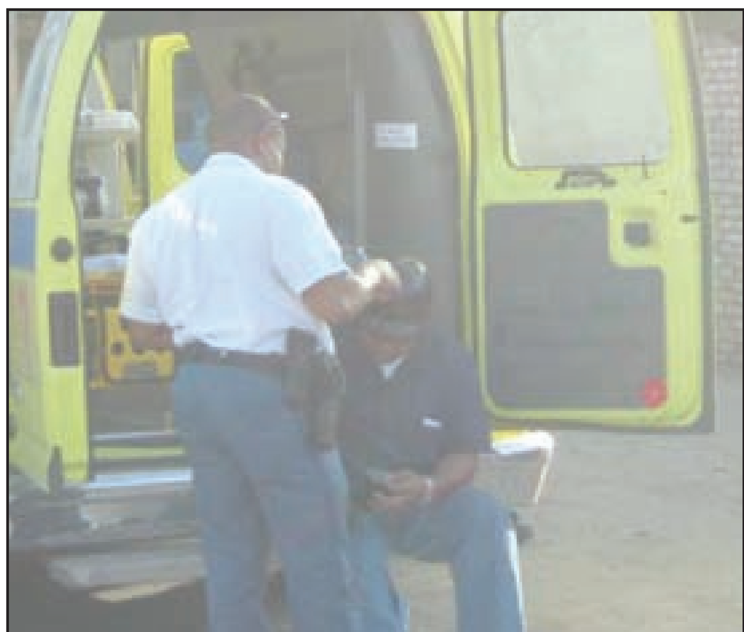
Lo ta recomendabel pa Gobierno pidi su expertonan riba tereno constitucional haci un estudio di e posibilidad pa introduci un ley asina.
Na Hulanda tambe te existi e posibilidad cu Gobierno por bypass Raad van State den cierto caso(nan), haciendo uso di Articulo 73, lid 1 di nan Grondwet, cual su contenido ta como lo siguiente: "De Raad van State of een afdeling van de Raad wordt gehoord over voorstellen van wet en concepten van algemene maatregel van bestuur, alsmede over voorstellen tot goedkeuring van verdragen door de Staten Generaal. In bij wet te pebalen gevallen kan het horen achterwege blijven".

No ta conoci si un ley asina ta existi. Esey Gobierno via su canalnan por laga find out.

Den Belgiestraat auto a sali dilanti scooter y a causa accidente, unda e motociclista a dal e chofer un mokete







DIARAZON atardi, e homber A.L., naci na Haiti di 30 aña, a bay warda di polis na Playa y ta declara na polis cu mas tempran di dia e tabata envolvi den un accidente den Belgiestraat. E ta bisa cu e tabata coriendo cu su auto Toyota Tercel blanco A-36768 y di ripiente el a tende un golpi duro na banda robes di su auto.
Ora cu el a bay controla, a resulta cu ta un scooter a dal contra dje. El a mira e manehador di e scooter abao riba vlur, pero el a lanta y a kibra glas di e auto cu su mokete y tambe a bay riba A.L. y a bringa cune.
A.L. a bisa polis cu el a cuminsa grita y su amigonan den becindario a bin yude. Ambulance a bin n'e sitio y a transporta e victima di e scooter pa poli pa tratamento.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Nan a sera nan aña fiscal cu ganashi, pero

Na Aruba tabatin un fraude grandi, te cu Insel Air a retira tur hende

NO ta conoci si Insel Air a denuncia un fraude grandi, cu ta core riba di mey miyon florin, cu a tuma lugar na Insel Air su oficina na Aruba.
Hecho ta si, cu recientemente gerencia di Insel Air a decidi di retira tur personal di su oficina na Aruba, di inmediato, ya cu nan no ta di confia mas.

Un team completamente nobo a keda contrata pa dirigi e oficina di Insel Air na Aruba. Mientrastanto na Corsow, gerencia di Insel Air a duna di conoce cu nan tabatin un aña 2009 masha fructifero, unda e compania a haci ganashi atrobe, te cu a keda anuncia ampliacion di mas ruta.

Tambe a keda anuncia cu Insel Air a yega na un acuerdo cu e compania di aviacion GOL, unda nan lo haci buelonan combina, (co-sharing), cu sigur lo beneficia Insel Air, mirando e equiponan cu GOL tin pa bula.

Lo aumenta buelo pa Corsow y mehorando nan servicio abordo y na tera

Tiara Air moviendo pa un siguiente nivel den servicio



AYERA tardi den un conferencia di prensa, gerencia di Tiara Air a anuncia varios aspecto di nan desaroyo como aerolinea. Presente tabata, Director Alejandro Muyale kende a hiba palabra n'e conferencia; Sales & Marketing Manager, Camilo Muyale; Sales & Marketing Coordinator/PR Abigael Arends, y Director di The Pastechi House, Justo Lopez.

Tiara Air manera anuncia a hiba un encuesta pa midi su servicio den tur destinacion y awe, despues di 6 luna intensivo, esaki a trece un resultado sigur hopi satisfactorio pa gerencia. Midiendo e estadisticanan di january pa april 2010 riba Tiara Air su servicio di reservacion, registracion, cabina, comfortabilidad y prijs, 3% a duna 'menos bon' y e resto, 97%, 'bon' y excelente'!

Mirando e sugerencianan cu tabata drenta manera primiti nos a cumpli di pone e servicio di mainta bek, esaki cu pastechi di "The Pastechi House" dunando un man na otro compania local un biaha mas.
Tiara Air a duna prensa presente un chance pa tambe por purba e pastechi aki y e juice tambe cu a wordo entrega dor di e simpatica Sergianny Barros di e equipo di Tiara Air.

Tambe a informa riba e compra di ticket cu awor por haci fácilmente via nos website www.tiara-air.com, agrega bo mes na pagina di facebook y Twister buscando Tiara Air.
Cuminsando dia 1 di juni, 2010, Airport Tax lo wordo inclui den e ticket p'asina por duna e pasahero un servicio mas liher ainda.
Otro bon noticia ta cu buelonan mainta, cu lo bay sali mas tempran tambe, esta pa 7.05 y lo sali di gate 3 caminda pasaheronan por subi directamente den avion, sin tin mester di subi bus.

Na Corsow tambe lo tin servicio di bus pa transporta pasaheronan directamente pa terminal, esaki ta elimina e canamento y tambe facilita esnan den rolstoel.
Orario di buelonan pa Corsow lo ta saliendo pa 7.15 mainta, ta negociando pa haya e salida 7.05 am, esaki ta haci cu e dia lo ta mas largo ainda p'esnan cu lo mester biaha pa negoshi of placer por probecha mas di e dia.

Tambe lo agrega un buelo mas na nos itinerario hisando nos frecuencia pa Corsow na 4 buelo pa dia.
Tiara Air ta recorda riba nan frequent flier progam, cu ta dunabo un ticket gratis despues di bula cu nan 10 biaha; nos programa pa studiante y nos 60-plusser. Tiara ta extendiendo nan special di luna cu ta Awg.200,- pa Corsow. Probecha di e oferta aki di Tiara Air.

Pronto lo cuminsa cu paketenan pa sostene e agencianan di biahe den nan benta.

Jacintha Kleuterschool atrobe ta victima di ladronicia







DIAHUEBS mainta atrobe ladronnan a kibra drenta pa horta na Jacintha Kleuterschool na Dakota. Esaki ta despues di 3 biaha caba e siman aki cu esaki ta sosode. Esaki ta perhudica e enseñansa di e muchanan. No tin nada di horta na Jacintha Kleuterschool.
E maestranan ta fada cu e situacion aki.

Ayera dia 20 di mei tur mucha di 5de klas a pasa nan examen di verkeer



DEN cuadro di e importancia pa for di chikito caba pa siña ley y reglanan di trafico, ayera pa di 53 aña consecutivo cu e muchanan ta haya "Verkeers Examen".
Como cu e muchanan como peaton of ciclista cu ya caba ta forma parti den trafico ta necesario pa sa con t'e reglanan p'asina nan sa con pa anda den trafico.

Aki por mira un potret saca durante di e examen di trafico na Caique Macuarima School na Santa Cruz. E examen aki a tuma lugar na tur 5de klas di tur skol rond Aruba, y cu presencia di un miembro di Cuerpo Policial pa vigila esaki mas di serca.

Minister Dowers a bishita Jacinta Kleuterschool





DIAHUEBS mainta Minister di Enseñansa mr drs. Arthur Dowers a bishita Jacinta Kleuterschool na Dakota pa asina pone su mes na haltura di e ola di vandalismo tumando lugar na e scol aki. Cabesante y maestranan di e scol a ricibi e mandatario y a mustre e diferente destruccionnan cu a tuma lugar. Minister Dowers a lamenta cu por tin malechornan cu ta kibra y drenta den lugar destina pa educacion y formacion di un pais, y a informa nan cu e lo haci lo maximo na su alcanse pa soluciona e situacion aki a corto plaso. Tambe minister Dowers lo sinta cu instancianan concerni pa mira con por preveni e tipo di actonan aki den futuro.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Na Seroe Blanco a basha edificio di apartamento abao, pero a haci esaki sin sera e caminda y tabata forma un peliger





DIAHUEBS mainta a inicia cu bashamento abao di un edificio di apartamento na Seroe Blanco. Loke a hala atencion ta cu tabata haci e trabao sin a sera e parti di caminda, ya cu e edificio tabata hopi serca di caminda.

Polis a ser notifica di esaki, pero debi na escases di polis n'e momentonan ey, ya cu tabata tin School Verkeers Examen no a duna mucho atencion n'esaki.

Casonan cu lo bin dilanti awe den Corte di Prome Instancia

21 mei 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	E.M.H.	H. ta wordo acusa di a intencionalmente dal un persona mas biaha cu un tubo na su cabez riba 27 di januari 2010, cu e intencion di tuma bida di e persona aki. Pro forma.
08.15	A.A.D.D.M. R.F.M.C. W.S.S. P.D.A.T.	D.D.M., M.C., S.S y A.T. ta wordo acusa di a haci uso di creditcards falsifica den e periodo di 22 te 23 di januari 2010 y den e periodo di 21 te 27 di januari 2010. Tambe nan ta wordo acusa di, dor di tuma nomber y/of identidad falso y/of dor di mañanan, a hiba trahadornan di tiendanan pa tuma creditcardnan falso den e periodo di 22 pa 23 di januari 2010. Pro forma.
08.15	I.E.D.	D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un rugtas y/of bukinan di rifa di un scol y/of mas pertenencia di un persona y/of su clientenan y/of e scol riba 29 di januari 2010. E violencia a encera cu D. a dal e persona cu mokete na su horea y a ranca e rugtas cu forza.
08.15	H.V.	V. ta wordo acusa di a comete actonan sexual indebido cu un menor den e periodo di 2 juni 1999 te 21 augustus 2003 y den e periodo di 22 di augustus 2003 te 10 oktober 2009.
08.30	O.A.A. M.M.O.B. R.R.L. C.A.M.J. F.R.R. J.A.A.	A., B., L., M.J., R. y A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, un serie di ladronicia cu violencia di placa y pertenencianan di personanan na mei, juni, juli, augustus y september 2009. Tambe nan ta wordo acusa di posesion di armanan di candela y municion den e mes periodo ey.
08.30	F.R.R. C.A.M.J. I.A.A. R.R.L. J.G.H.	R. y M.J. y A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di instrumentonan y/of placa di un compania den e periodo di 20 pa 21 di september 2009. Nan ta wordo acusa tambe di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un loudspeaker y/of otro pertenencianan di un compania riba 26 di september 2009. R. y M.J. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den cas di un computer y mas propiedadnan di un persona riba 29 di september 2009. R. y M.J. ta wordo acusa ademas di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un playstation y mas pertenencianan di un compania den e periodo di 30 di september 2009 te prome di october 2009. Alavez nan a admiti di a comete diestres otro ladronicia den cas- y companianan, cu lo pone na consideracion di huez. I.A. y L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan,
		ladronicia den cas di joyas y mas propiedadnan di un persona den e periodo di 9 pa 10 di mei 2009. I.A. ta wordo acusa tambe di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di un of mas television y otro pertenencianan di un persona den e periodo di 4 pa 6 di juni 2009. I.A. y L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di un computer y mas propiedadnan di un persona den e periodo di 3 te 13 di juli 2009. Alavez di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di un stereo y/of loudspeakers y/of un camera di un persona den e periodo di 21 pa 22 di augustus 2009. Tambe di a, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di joyas y/of dvd-players y/of forno y/of magnetron di un persona den e periodo di 7 pa 10 di september 2009.
08.30	M.M.P.B.	B. ta wordo acusa di ladronicia di un kopieermachine y un of mas caha di cervez di doño di un restaurant riba 10 di oktober 2009.
08.30	C.A.M.J. R.R.L. F.R.R.	M.J., L. y R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di pertenencianan di un persona riba 22 di juli 2009.
08.30	C.A.M.J.	M.J. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di pertenencianan di un persona riba 25 di mei 1009.

NOS TUR
CONOCE UN HENDE CU TA
GUSTA UN
HONDA

Jossy Motors N.V. | Caya G.F. Betico Croes 132
Tel: 588-9777 | www.jossymotors.com

*** Honda Fit Awg 740.00 pa luna**



*** Honda City Awg 811.00 pa luna**



*** Honda Civic Awg 1,000.00 pa luna**



*** Honda CR-V Awg 1,234.00 pa luna**



- Interes 7 % (efectivo 12,25%).
- Cumpra awo y paga despues di 3 luna (Buy Now Pay Later).
- Aprobacion den 24 ora.
- Pre-approved credit card di USD 1,000.00
- Descuentonan for di Awg 1,000.00 - Awg 2,500.00 ariba nos modelonan.
- Ariba diasabra representante di Aruba Bank lo tei pa "on the spot approval"

Orario Nochi di compra Dialuna, Diaranzon y Diabierna te cu **9'or** di anochi. Diasabra y Diadomingo for di **9:00 am - 4:00 pm.**

Premio Na final nos lo rifa un **Blackberry** di Setar, entre tur esnan cu cumpra un auto nobo.

Entertainment Den nos sala di espera nos lo tin un bigscreen **TV** y Wega di Nintendo **Wii.**

Oferta valido for di Mei 3, 2010 - Mei 24, 2010 | *0 Down 100% financiamento. 6 aña







"Nos Cartera y Nos Finansa" ta un encuesta cu Banco Central ta haci pa sa situacion financiero di un famia na Aruba

DURANTE e periodo di 24 di mei te cu 21 di juni 2010, Banco Central di Aruba (CBA) lo tene e encuesta titula: "Nos Cartera y Nos Finansa".
Cu e encuesta aki, CBA lo kier produci informacion valioso riba e posicion financiero di e unidad familiar na Aruba, pa cual actualmente tin poco informacion, di acuerdo cu informacion cu Jorge Ridderstaat, Manager di Departamento di Investigacion, a habri e conferencia di prensa ayera mainta, cu e participacion aki.

Hunto cune, tabata presente Giantcarlo Croes, kende ta economista di dicho departamento y lider di e encuesta cu lo tuma lugar. For di otro siman, lo cuminsa cu e encuesta, cu lo mester produci informacion valioso.
Informacion cu lo wordo puntra ta regarda e entrada di e unidad familiar, con e comportacion di fia y spaar ta, e habilidad di paga gastonan mensual, y e conocemento
financiero di e unidad familiar.

Cu e informacion aki lo por identifica areanan problematico y e gruponan vulnerabel den e comunidad Arubano, cual lo contribui na formula un maneho mas efectivo y implementa esaki mihor pa loke ta trata e posicion financiero di e unidad familiar. Mas ainda, e informacion adqueri lo asisti CBA den su analisis di e desaroyo economico na Aruba.

Según e economista Giantcarlo Croes, durante e periodo aki, CBA lo tin un grupo di 20 encuestador cu lo bishita 1400 unidad familiar Arubano pa por haya e informacion cu ta di sumo importancia.
E bishitanan aki lo tuma lugar mas tanto durante e oranan di anochi y den fin di siman pa haya informacion pa haya un idea di cada hogar.
Internacionalmente tipo di encuesta asina sa tuma lugar pa nan respectivo Banconan Central.
Den mayoria resultado, un famia cu entrada abao, ta haci mas debe, y tin biaha riba nan presupuesto y esaki ta crea pobresa tambe.
Maske por tin famia cu tin entrada hopi halto, y debi cu nan tin hopi debe (credito) nan ta cay tambe den problema financiero.
Caso di divorcio tambe ta causa problema financiero, cu hopi hende no ta kere. Un famia cu cay den problema financiero, lo mester acudi na instancianan social pa haya ayudo.

Di acuerdo cu Giantcarlo Croes, resultado di e encuesta aki, CBA ta spera di haya un bista mas completo di e situacion den nos comunidad. CBA ta spera di logra, cu si resulta for di e encuesta aki, cu tin famia cu falta di conocemento financiero, anto CBA mester bay na dedica recursonan pa educa e pueblo aki mihor, con pa atende nan asuntonan financiero, sin mester cay den problema.

E encuestadornan lo tin un carchi di identificacion y un carta di notificacion como
prueba cu nan ta trahando pa CBA. E respondientenan por tuma contacto libremente
cu CBA si nan tin pregunta adicional.
CBA ta realisa cu gran parti di e informacion rekeri ta di un grado sensitivo, y
p'esey ta enfatisa cu tur e informacion recibi lo keda confidencial y lo usa nan
solamente den un formato agrega pa propositonan estadistico. CBA lo publica e resultadonan mas importante di e encuesta aki den e di cuater trimester di 2010.

Mirando e importacioncia di e datonan aki, CBA ta spera cu e unidadnan familiar lo
coopera grandemente cu e encuesta aki. Pa mas informacion, por fabor tuma
contacto cu sr. Giantcarlo Croes (lider di e proyecto) na telefon 525-2162 of via
email g.g.croes@cbaruba.org.

Servicio Postal Arubano a conoce un caida den post

E aña aki, ya caba Post Aruba NV ta wordo confronta cu un reduccion grandi di e cantidad di post, pasobra clientenan cu tin volumen grandi di post manera banco y negoshinan di utilidad mas y mas ta haciendo uso di e facilidadnan cu internet ta brinda.

Dor di e desaroyonan aki Post Aruba NV lo studia e posibilidadnan di combinacion producto-mercado, di cua Post Aruba NV ta forma parti di dje y pa introduci esaki den fase.
Post Aruba NV lo duna inicio na modernisacion di e actual leynan riba tereno postal.

Na 2010 Post Aruba NV lo sera relacionnan di cooperacion strategico cu negoshinan na Aruba y den exterior pa amplia su portfolio di producto y servicio.

Asina tin acuerdonan internacional cu CTT-Correios (Portugal), INT-Post (Hulanda) y SurPost (Suriname).

E contactonan aki lo por conduci cu Post Aruba NV lo por fungi como brug y hub den e trafico postal internacional.

Pais Aruba ta miembro di tres organisacion postal internacional: UPU (Universal Postal union). Den e organisacion intergubernamental aki Antias Hulandes y Aruba tin hunto un voto. UEAEP (Union Postal de las Americas, España y Portugal) y CPU (Caribbean Postal Union).

Post Aruba NV tin actualmente e Presidencia di e Management Board di CPU.

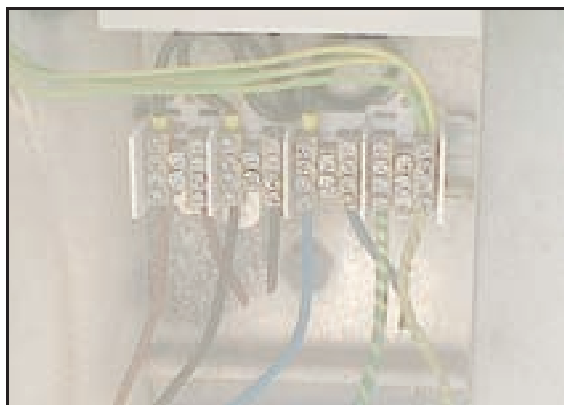
Awor ta turno na Palo Marga

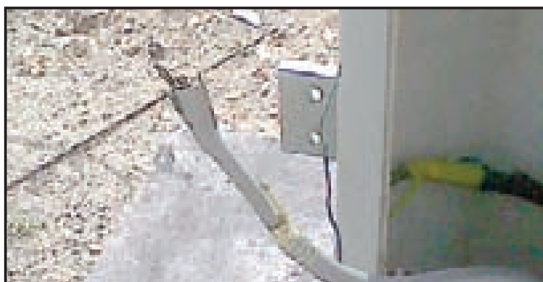
Ladronnan a horta kabelnan di coriente na Palo Marga













DIARAZON anochi ladronnan a kibra drenta y a horta tur waya di coriente na pal'i luz na Palo Marga.
Ta trata aki di un kabel diki di Delco na Palo Marga, causando hopi daño. E forma cu e kabel di coriente aki a keda horta, ta mustra mesun modus operandi di loke cu a tuma lugar recientemente na Joe Laveist Ballpark, unda tambe un grupo di anti-social a bay cu kabelnan di coriente.
Anteriormente tabata Don Elias Ballpark cu a bira victima di e modus operandi aki di e ladronnan di kabel di koper, kendenan mesun anochi ta smelt esaki pa bende cu interesado den koper, hasta pa ser exporta. Esnan cu por sa kende e anti-socialnan aki ta, yama warda di polis mesora pa denuncia nan. Ta hunto su nos por combati criminalidad.

Polis den forma remplago

A detene 3 colombiano cu a horta kabelnan di coriente di Palo Marga, cu despues a smelt nan y bende nan cu e Chines dilanti di dump



DIAHUEBS merdia a drenta informe di cu polis a detene 3 Colombiano, kendenan ta dedica nan mes na horta kabelnan di coriente y e.o. a horta esaki for di Palo Marga. Despues a smelt esakinan y finalmente bay bende esaki cu un Chines cu ta cumpra koper, cu ta situa dilanti di dump.
Polis tabatin tur movecion vigila y a warda e momento preciso pa drenta accion y detene e sospechosonan.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a recibi un auto pa Cuerpo Policial for di Garage Cordia





AYERA mainta Garage Cordia Aruba a haci entrega di e yabinan di un van Toyota, destina pa Cuerpo Policial Arubano na Minister di Husticia mr drs Arthur Dowers.

E titular di husticia a mustra cu e van aki mester bay contribui un bes mas na mehoracion di servicio cu Cuerpo Policial ta brinda. Minister Dowers a entrega e yabinan di e van aki n'e Alto Comisario interino, sr. Dolfi Richardson, kende na su turno a entrega e yabinan n'e persona cu ta bay traha cu e van aki.

Ta importante pa bo tin e infrastructura adecuado, banda di tin un bon Cuerpo Policial. Minister Dowers a finalisa bisando cu actualmente Gobierno ta contribuyendo pa logra un infrastructura mas optimal posibel.

Segun MEP

Pueblo di Aruba por yama ayo na e beach di Arashi!

DEN reunion di Parlamento di diamars ultimo, fraccion di MEP a presenta un mocion. E contenido di e mocion ta pa salba guardia e ultimo beach na Aruba, esun na Arashi. Gobierno di MEP a inverti bastante placa pa embeyese e beach aki, ya cu esaki ta un beach hopi popular bao di nos mes hendenan. Gobierno di MEP a hasi todo por todo pa e beach aki keda publico.

Pero gobierno a cambia, y mesora despues di e cambio gobierno nobo a cuminsa negocia cu interesadonan pa haya e beach aki pa construi otro hotel. Fraccion di MEP a wordo aserca pa diferente hende preocupa ora nan a tende cu gobierno ta bai haci un "grond ruil" pa duna e beach di Arashi na un grupo pa traha hotel. Te hasta tawata tin un protesta na e lugar ey.

Den reunion Minister Benny Sievinger prome a nenga di a papia cu e desaroyadornan, pero despues cu Parlamentario Ady Thijsen a insisti, Sievinger a admiti cu ela papia cu nan.

Fraccion di MEP a presenta e mocion pa pidi gobierno pa NO duna e beach di Arashi na ningun desaroyador. Gobierno di MEP a haci un inversion grandi na e beach aki, cu ta asina gusta pa nos hendenan, y lo ta di lamenta si tur e inversion ey bay perdi.

Despues cu MEP a presenta su mocion, lamentablemente parlamentarionan di AVP a vota CONTRA, y Andin Bikker a bandona sala pa e no vota. Ya cu MEP tin minoria, e mocion importante aki pa nos pueblo a keda desaproba. Asina AVP y Democracia Real a duna tur libertad na gobierno pa regala e tereno aki.

(Red: Ta te ki dia MEP ta sigui sembra panico den pueblo cu nan ponencianan cu no tin pia ni cabez. Hulandesnan ta bisa: "Uit de duim gezogen". Y by the way, dicon MEP no a zorg pa salvaguardia e beach di Fisherman's Hut pa nos pueblo? Awor hypocritamente nan ta presenta nan mes como guardiannan di patrimonio di pueblo?)

Curso Prome asistencia/CPR y Seguridad den centro di mucha.

ACCIDENTE cu mucha por socede den un frega di wowo. Por ehempel, mucha ta hinca un obheto chikito den boca, mucha ta cai for di bais, mucha ta kima cu te cayente, mucha ta cai kibra brasa, mucha ta sera dede den porta….
Manera nos tur sa… semper ta miho preveni cu cura.
Pa hendenan cu ta traha cu mucha ta sumamente importante pa tin un certificado di Prome asistencia/CPR y pa sigi renob'e cada 2 aña .
Haciendo un curso di Prome asistencia/CPR y Seguridad den centro di mucha
… bo lo haya sa con pa reconoce y anda cu situacionnan di emergencia
… bo lo haya sa con pa preveni accidente
… bo lo haya informacion y sa con pa actua na manera adecua
… bo lo traha mas trankil y sinti bo mas sigur
… bo por duna e miho yudansa na mucha y otro persona den bo centro
… bo lo ofrece miho servicio na mayornan cu confia bo nan yiu
… bo por scapa bida di hende!

Bo tabata sa cu Fundacion Pa Nos Muchanan ta organisa cursonan asina tur aña pa personanan cu ta traha den centro di mucha?
Bo tabata sa cu tin un curso planea pa luna di juni?
Pa inscribi of pa mas informacion tuma contacto libremente cu nos oficina na telefon 583 4247 of 588 0856. Pero no tarda…e cuponan ta limita!



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 24 MEI 2010 OM 14.30 UUR N.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

AGENDAPUNT:

1. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van het ministerie van Financien, Communicatie, Utiliteiten en Energie voor het dienstjaar 2010 (ZJ 2009-2010-671) (IS/572/09-10 dd. 1 april 2010)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Internacional

Misionera ta bolbe Idaho despues di sinta sentencia na Haiti



E lider di e grupo di misionero Mericano cu a wordo deteni mientras nan tabata purba saca 33 mucha di Haiti despues di e teremoto di januari, a bolbe Idaho, y a rechaza pa contesta pregunta riba su sentencia pa regla un viahe ilegal.

Laura Silsby a sali liber dialuna despues cu un huez a hay'e culpabel di regla un viahe ilegal y a sentenci'e pa sinta e tempo cu ya e'la pasa den prison. E muher a wordo ricibi na aeropuerto di Boise pa un multitud cu a inclui su ruman muher, su mama y miembronan di su iglesia na Idaho.

Silsby a yora ora e'la braza su mayornan, a lanta su mannan pa cielo mientras su pastor a dirigi un oracion y a canta un himno cu miembronan di su congregacion.

"Esaki pami ta increibel", Silsby a bisa. "Solamente mi a alaba Dios y gradici'e pa trece mi cas bek".

E empresaria di 40 aña a organiza e esfuerzo pa hiba mucha pa un orfanato cu e tabata construi na Republica Dominicana. Silsby a nenga di contesta pregunta di periodistanan riba e tres lunanan cu a caba di pasa.

"Lo mi papia di esey kizas na otro ocasion. Awe ta un dia di celebracion y hubilo", e'la bisa. "Mi a warda rba esaki pa hopi tempo, asina ta cu despues nos lo papia di otro cos".

Silsby a bisa cu su a fe a yud'e vence e teribel experiencia.

"Dios tabata cumi na cada moneto", e'la bisa. "E'la dunami forza y paz na cada momento di e huicio aki".

E famianan a hiba Silsby pura for di aeropuerto, acompaña di su amiga y babysitter Charisa Coulter, otro integrante di e grupo cu a wordo encarcela pero cu a sali liber na mart.

Silsby tabata den custodia desde dia 29 di januari. Originalmente e;la wordo acusa di secuestro y asociacion delictivo, pero e acusacionnan ey a wordo retira p'e y pa e otro nuebe mericanonan cu tambe a keda liber.

Despues di e aresto di e misioneronan, Silsby a bisa corte cu e'la kere cu e muchanan tabat huerfano cu nan cas a wordo destrui pa e teremoto. No obstante, e no tabatin e documentonan necesario pa saca e muchanan di e pais na un momento cu gobierno tabata ristringi adopcion pa preveni trafico di mucha.

Un investigacion a revela despues cu tur e muchanan tabatin por lo menos un mayor bibo cu a entrega e menor na e grupo cu speranza pa garantiza e criatura un mihor futuro.

Calderón ta bisa cu México ta lucha cu determinacion contra narco

PRESIDENTE di México, Felipe Calderón, ayera a declara den Congreso di Merca cu su pais ta lucha cu "determinacion y valor" contra e narcotraficantenan y cu e lo gana e bataya aunke esaki ta costa placa, tempo y bida humano.

Washington - "Nos ta golpeando nan y nos ta golpeando duro", Calderón a bisa den un discurso durante un sesion conhunto di Congreso di Merca, e prome di un mandatario Mexicano desde 2001.

E presidente di México a pidi Congreso di Merca pa introduci un prohibicion pa arma di asalto pa yuda combati e fluho ilícito di arma den direccion sur cu "ta menaza México y e pueblo" Mericano.

Durante e discurso aki, Calderón a bisa cu 80 por ciento di armanan ilegal confisca na México den ultimo dos añanan ta bin di Merca, aunke e'la bisa cu "e ta compronde completamente e sensibilidad politico" di e asunto aki den e pais ey.



Cientificonan na Merca ta culpa gobierno di Obama pa catastrofe den golfo



E tension entre gobierno di Obama y e comunidad cientifico pa loke ta e derame di petroleo den Golfo ta aumentando, cu oceanógrafonan destaca acusando e gobierno di no a implementa un analisis científico adecuado di e daño y pa permiti BP sconde e berdadero alcance di e derame.
E cientificonan ta bisa cu Administracion Nacional Oceanico y Atmosferico (NOAA) y otro departamentonan a tarda pa investiga e magnitud di e derame y e daño cu e ta causando den profundidad di oceano.
Nan ta specialemente preocupa pa yega na un mihor maneho di e problemanan cu por ta pasando causa pa e areanan grandi di gotanan chikito di azeta cu parce ta extendiendo bao di superficie di oceano.

E científiconan ta bisa cu den e luna cu a pasa desde e explosion, gobierno a faya den publica resultado di e test den e awa den profundidad di oceano.
E expertonan ta bisa cu gobierno di Barack Obama no tabata mucho di acuerdo cu e exigencia di un analisis exacto di cuanto galon di petroleo ta drama den lama.

'Pami ta incomprensibel cu nos no sa cuanto petroleo ta deramando', Sylvia Earle, un oceanografo, a bisa diaranson den Capitolio. 'Pa mi ta incomprensibel cu nos no sa unda e petroleo ta den e columna di awa'.
Gobierno a laga sa cu nan ta buscando mihor información, incluyendo un bista mas complete di e columnanan bao awa.
'NOs ta den e prome fase, y na e momenbto aki nos no tin un indicacion exacto di e lugar caminda e petroleo ta', Jane Lubchenco, administrador di NOAA, a bisa Congreso. 'Pero nos ta uzando tur recurso posibel pa comprende unda e petroleo ta y su posibel impacto'.
Como parti di e esfuerzo, gobierno federal y e estadonan na costa di e Golfo a cuminsa un gran esfuerzo pa cataloga cada y cualkier daño ambiental na e costa.

Un homber a purba cambia su yiu di tres luna pa un par di cerbez

AUTORIDADNAN a laga sa cu un homber di Massachusetts a ofrece pa entrega su yiu homber di tres luna di eda, na un otro homber den un tienda, a cambio di un par di cerbez di 40 ons.

Matthew Brace, di 24 aña, a haci e oferta absurdo aki dialuna ultimo. Un empleado di mantenimento a yama polis inmediatamente, cu a bin haya Brace scondi cu e criatura tras di un container di sushi.

Funcionarionan estatal di bienestar infantil a tuma e baby den nan custodia.

Polis a bisa cu Mathew Brace no a wordo deteni pero a wordo convoca pa corte pa enfrenta un acusacion di imprudencia cu un mucha. Prensa no a haya detaye pa por tuma contacto cu e flamante bebedo.

Mama di e mucha homber tabata den e tienda na e momento ey pa cumpra cigariya, pero e no a wordo acusa.

Ex señora di ex presidente Guatemalteco Portillo haya morto



CHILPANCINGO - E curpa sin bida di e mexicana María Eugenia Padua, de 46 aña, ex señora di e ex presidente Guatemalteco Alfonso Portillo, a wordo haya cu un tiro den cabez den su cas na e ciudad Chilpancingo, sur di México, segun informacion di fuentenan oficial.

Seguridad Publico di e estado Guerreo, di cual e capital ta Chilpancingo, a bisa den un rapport cu "presumiblemente a trata di un suicidio, desconociendo te awor e motibonan cu a conduci e señora pa tuma tal decisión".

Na e lugar di e hecho a haya un pistol caliber 380, pero no a haya ningun mensahe di suicidio. Famianan a indica cu e muher tabata sufri di depresion.

Segun testigo, e sirvienta a core bay pa e camber di Padua ora e'la scucha un tiro y a haya e curpa sin bida riba un cama.

E curpa di María Eugenia Padua a wordo transporta pa e despacho di Servicio Medico Forense pa determina e causa di su morto.

Alfonso Portillo y Padua tabata docente di Universidad Autonomo di Guerrero den decada di 1980, durante cual epoca nan a contrae matrimonio.

Dia 23 di augustus 1982 Alfonso Portillo a tira dos hoben studiante mata den e pueblo Chilpancingo, despues e'la huy y a keda profugo di husticia Mexicano te ora e delito a caduca y un huez a cera e caso na beneficio di e guatemalteco.

Portillo a wordo deteni dia 26 di januari ultimo na Guatemala a peticion di Merca, cu ta acus'e di e delito di conspiracion pa laba placa na valor di 70 miyon dolar. María Eugenia Padua y Portillo tin un yiu muher, Otilia.

Venezuela ta manda 960.000 bari di gasolin pa Merca e luna aki

CARACAS - Venezuela a reanuda e mandamento di gasolin mehora pa Merca e luna aki, den cual e ta spera di despacha un total di 960.000 bari di e carburante aki, segun informacion di e compania estatal Venezolano PDVSA.

E gerente general di e gran Centro di Refinacion Paraguaná, Jesús Luongo, a bisa cu dia 12 di mei ultimo a sali rumbo pa 'Norte America' e prome cargamento di "240.000 bari di RBOB, un mezcla di gasolin refina segun specificacion ambiental internacional".

"E ta un di e cuater cargamentonan cu nos tin planea pa manda e luna aki, cada un di 240.000 bari", pa un total di 960.000, Luongo a bisa.

E funcionario a añadi cu PDVSA tin planea pa hisa e entreganan mensual di RBOB pa Merca na siete cuminsando ootro luna, juni. E no a specifica si cada cargamento ta keda na 240.000 bari.

Luongo a splica cu despues di algun trabao di "mantenimento grandi", cu a dura 18 luna y a bin clan a februari ultimo, e Compleho Refinador di Paraguaná "a optimaliza su operacion y a cuminsa produci e RBOB necesario pa reanuda e exportacion pa 'Norte America'.

"Ora nos caba cu e mantenimento mayor di e flexicoker y su plantanan anexo, e Compleho Refinador di Paraguaná lo alcanza su potencial optimo di produccion pa su configuracion actual", e gerente a agrega.

E Centro Refinador di Paraguaná, cu ta consisti di tres planate, ta wordo considera un di e mas grandinan di mundo cu un capacidad di refinacion di 940 miyon bari pa dia, segun datonan oficial.

Gobierno Venezolana ta apoya acuerdo di programa nuclear Iraní

GOBIERNO Venezolano a expresa su apoyo "sin restriccion" na e acuerdo alcanza pa Brazil, Irán y Turkia riba e programa nuclear Irani cu meta pacifico, durante e di XIV Cumbre di G-15 cu a tuma lugar na Teheran.

Un comunicado di Canciyeria Venezolana a laga sa cu e apoyo Venezolano pa cu Teherán a wordo concretisa durante un conversacion telefonico entre presidente Hugo Chávez, y su colega Irani, Mahmud Ahmadineyad.

E comunicado ta bisa cu Chávez "a probecha di e ocasion pa manifesta na su par Irani e apoyo sin restriccion di su Gobierno na e Acuerdo tripartite alcanza pa Irán, Turkia y Brazil den cuadro di e di XIV Cumbre di G-15, pa loke ta e programa nuclear Irani cu meta pacifico".

E formula, cu lo wordo manda pa e Organismo Internacional di Energia Atomico (OIEA), a wordo firma pa Ahmadineyad cu e presidente Brasilero, Luiz Inácio Lula da Silva, y prome ministro Turco, Recep Tayyip Erdogan.

E acuerdo lo permiti Iran pa manda pa Turkia, 1.200 kilo di uranio enrikeci te na apenas 3.5 por ciento pa wordo deposita bao vigilancia Iraní y Turco.

Como contrapartido, Irán lo ricibi 120 kilo di uranio enrikeci te na 20 por ciento, procedente di Rusia y Francia, pa uza esaki den su programa nuclear civil.

Chávez tabata satisfecho, segun e comunicado oficial, "pa e papel positivo di Brazil y Turkia, paisnan amante di paz cu ta ocupa asientonan no permanente den Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni, den e buskeda y conclusion di e acuerdo".

Ademas, e'la califica e acuerdo como "victoria di e nacionnan di Sur riba e agenda di agresion y abuso impulsa pa e imperio Mericano".





Camerun

Poblacion: 18 Miyon Continente: Africa
Capital: Yaounde Moneda: Franco CFA
Idioma: Frances y Ingles Superficie: 475.000 km²







Historia

CAMERUN a hunga su prome Mundial na 1982, siendo e di cuatro pais africano na logra esaki, despues di Marokko, Zaire y Tunisia. Den su prome participacion a empata den e wega contra di Italia, e eventual campeon. A finalisa invicto den su grupo, despues di empata tambe contra di Polonia y Peru, pero tabata elimina pa diferencia di gol, kedando di tres tras di Italia. Na 1990 a produci su mihor actuacion y e mihor di un team africano den e historia di Mundial. Despues di sorprende e mundo cu un Victoria den e wega inaugural contra di Argentina. A gana Romania y despues perde contra di Union Sovietico, pa converti den e prome africano den gana su grupo den e prome round. Den octavo di final a gana Colombia y despues den cuarto final a desperdicia un ventaha di 2-1 pa despues perde 3-2 contra di Inglaterra. Esun di 1994 tabata un Mundial pa lubida pa Camerun, cu a perde 3-0 contra di Brasil y tabata humiya 6-1 pa Rusia, finalisando den e ultimo luga di e grupo. Na 1998, e team a bolbe na caba ultimo den su grupo despues di perde 3-0 contra di Italia y empata cu Austria y Chile. Na 2002 su di cuatro Mundial consecutive, tabata casi pa pasa pa octavo final, na empata cu Irlandia, ganando Saudi Arabia y perde eventual contra e eventual finalist, Alemania. Despues di decepciona na perde den e Mundial 2006, Samuel Eto'o y compania tabata tin e oportundiad di Sali di e sombra di e team di 1990 y protagonisa un capitulo nobo di Gloria den e historia di Camerun den mundial.

CLASIFICACION pa Sur Africa 2010

Tabata duna e impression di cu Camerun lo supera facilmente e caminda pa Mundial despues di pasa comodamente pa e grupo di comienso. Samuel Eto'o a score seis gol den seis wega, di cual Camerun a gana cinco y empata uno. Pero e team no por a mantene su nivel y den un momento a mustra cu lo keda afo, despues di perde 1-0 como bishitante contra di Togo y empatando como local contra di Marokko, den e dos prome weganan. Esaki nan a buta e team di e entrenador Otto Pfister, cu tabata reemplasa pa Paul Le Guen. Camerun a rebiba cu e yegada di Le Guen, cu cual a logra cuatro triunfo consecutive, specialmente danki na golnan di Samuel Eto'o, incluyendo un Victoria manera bishitante contra Marokko, cu a sigura e clasificacion.

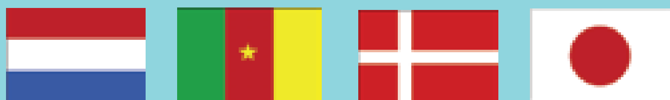
Schedule

14 juni 2010: Japon Vs. Camerun,
Stadion: Free State Stadium

19 juni 2010: Camerun Vs. Dinamarca,
Stadion: Nelson Mandela Bay

24 juni 2010: Camerun Vs. Hulanda,
Stadion: Cape Town

Grupo E



Hulanda	Ranking: 4 lugar
Camerun	Ranking: 19 lugar
Dinamarca	Ranking: 35 lugar
Japon	Ranking: 45 lugar



17
Wega hunga den Mundial



27
Lugar den tabla historico

Italia



Poblacion: 60 Miyon | Continente: Europa
Capital: Roma | Moneda: Euro
Idioma: Italiano | Superficie: 301.300 km^2



Historia

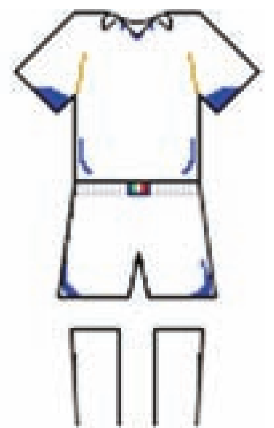
ITALIA ta un di e seleccion cu mas participacion den Mundial, y un di cu a gan'e mas hopi, den cuatro occasion, solamente supera pa Brasil. Den e era pre-Guerra Mundial, e team di Italia tabata casi intocabel, di a gana su prome participacion na 1934 y reteniendo e titulo na 1938. Despues di Guerra, Italia a perde e rumbo y tabata elimina den e prome round.

Na 1978 a surgi un generacion nobo, cu ta inclui e legendario goleador Paolo Rossi y despues di yega e semifinal na Argentina, Italia a gana na 1982. Desde e tempo ey, Italia a consolida di nobo como un di e gran potencia, cumpliendo papel destaca y gana na 2006.

CLASIFICACION pa Sur Africa 2010

Republica di Irlandia, lidera pa e experimenta italiano Giovanni Trapattoni, a demostra ta e unico duro pa Italia den e grupo 8. Un empate 1-1 na Bari a significa cu e italiano por yega den e prome posicion, cu cual a yega e penultimo wega eliminatoria na Irlandia, cu posibilidad di keda relega pa hunga repechaje. Irlandia a crea cu tur cos tabata caba, ora St. Ledger a duna e ventaha di 2-1 den e minuut 87, pero den e ultimo rosea a parece Alberto Gilardino y score e empate, y dunando su team e clasificacion directo.





Home colours | Away colours

77
Wega hunga den Mundial

44
Wega gana den Mundial

3er
Lugar den tabla historico

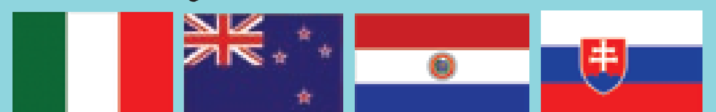
Schedule

14 juni 2010: Italia Vs. Paraguay, Stadion: Cape Town Stadium

20 juni 2010: Italia Vs. New Zeeland, Stadion: Mbombela Stadium

24 juni 2010: Slovakia Vs. Italia, Stadion: Ellis Park

Grupo 7



Italia	Ranking: 5 lugar
New Zeeland	Ranking: 78 lugar
Paraguay	Ranking: 30 lugar
Slovakia	Ranking: 38 lugar

Di acuerdo cu Rudy Lampe di partido RED

AVP y MEP ta mescos: Ningun di dos kier para proyecto di Ritz Carlton

Masha comedia a tuma lugar den Parlamento



PARTIDO RED ta felicita e ciudadanonan cu a manifesta diadomingo ultimo contra construccion di Ritz Carlton na Fishermen's Hut.
Si tin 50 ciudadano cu ta defende patrimonio di pueblo, tin speranza pa Aruba. Mescos nos ta felicita e semanario TDA, Tempo di Aruba, cu su reportahe mustrando cu construccion di Ritz Carlton ta riba tereno archeologico.
Stimaruba a mustra caba den pasado riba e hecho aki cu e area unda kier construi Ritz Carlton, esta e area di Marriot bay nort, ta di balor archeologico grandisimo.

Esaki caba ta suficiente motibo pa para e construccion di Ritz Carlton n'e sitio aki. Na Roma, Italia a para un proyecto biyonario ora a descubri n'e sitio artefactonan archeologico, según Rudy Lampe a splica ayera den conferencia di prensa di partido RED.
Lugarnan archeologico ta patrimonio di humanidad y pesey ta keda proteha pa tratadonan internacional.
Aruba lo haya mal nomber den exterior si e destrui herencia archeologico. Pesey ta hopi tristo cu den e reunion den Parlamento di diamars ultimo e dos partidonan mas grandi, AVP y MEP, a resulta di ta mescos, tur dos ta defende interes di inversionista na prome lugar.

Pueblo a mustra caba su desapunte cu MEP na september ultimo, awor e falta di curashi di AVP a dal duro. Mientras cu Gobierno ta pidi un di dos opinion legal, e ta duna instruccion na DOW pa speed up e permiso di construccion di hotel Ritz Carlton. Inclusive e di dos opinion ta habri e caminda legal pa cana pa para e proyecto.
E di dos conseho ta bisa cu tin chens cu Huez por anula e convenio di erfpacht. Y dor cu ta trata di un sitio archeologico e chens tey di 'onteigening' di e tereno.

E daño financiero na Pais Aruba dor di laga e proyecto bay dor ta mas grandi cu para e proyecto. E balor di un sitio archeologico ta 'priceless'. Dicon Gobierno no ta cuminza un caso siguiendo e di dos conseho y mientrastanto ta para e proyecto, Rudy Lampe kier sa.

Gobierno di AVP den pasado a para e proyecto di Racetrack y hasta a hiba e caso dilanti riba teritorio Mericano sin importa e consecuencia financiero. E Gobierno actual a para e proyecto di shelter sin importa e consecuencia financiero, a para e proyecto di Centro Cardiologico sin importa e consecuencia financiero, a manda dos Director di AZV cas sin importa e consecuencia financiero, etc.
Es mas, a pone e 'legal opinion' di Raad van Advies un banda y a kita mitad di BBO sin importa cu esaki ta causa un daño financiero na Pais Aruba di 100 miyon florin pa aña. Anto no por para Ritz Carlton, pasobra awor e prome 'legal opinion' ta conta y e consecuencia financiero ta importante, Rudy Lampe a sigui declara.

Fraccion di AVP enbez di para e comedia aki exigiendo pa para Ritz Carlton, e mes a bira parti di e comedia. Fraccion di AVP ta pidi un moratorio riba construccion di hotel, pero no ta pidi pa para construccion di Ritz Carlton. E ta pidi no mas hotel, pero e ta vota contra un mocion cu ta prohibi hotel na Arashi. Asina tanto contradiccion, asina hopi comedia. Pero bo no por hunga comedia pa semper, e berdad ta sali na cla un dia.
E siman aki pueblo a haya sa e berdad di AVP: No ta por, e no por para e construccion di Ritz Carlton, ta kier e no kier. Pakico? Djis pensa riba e campaña miyonario di 2009.

MEP ta condena atake baho di Paul Croes

AVP ta contra proyecto "Nos Aruba 2025"

DEN conferencia di prensa di AVP por a tende Paul Croes critica MEP, cu MEP lo a vota contra e proyecto 2025. Hecho ta cu ta gobierno di MEP a introduci e proyecto ey.
Dia e comision 2025 a presenta nan sugerencianan na entre otro Parlamento na november 2009, fraccion di MEP a compromete di lo pidi Parlamento pa instala un comision especial pa monitor e implementacion di e sugerencianan di e comision 2025. Esnan cu a traha duro riba e proyecto aki mientras tanto ta keha cu gobierno no ta hasi caso di e comision aki. Un ehempel bibo ta e hecho cu AVP a vota contra e mocion pa gobierno NO regala e beach di Arashi.
Mientras tanto gobierno a entrega tur su presupuestonan pa aña 2010, y den ningun presupuesto a tene cuenta cu e proposicionnan di e Proyecto Nos Aruba 2025.
Fraccion di MEP ya 6 luna pasa a urgi presidente di Parlamento pa instala e comision especial aki, pero pa motibonan hopi dudoso AVP no kier lanta e comision aki.
Anto Paul Croes tin cara di bisa cu MEP ta contra proyecto 2025? Berdad ora argumento caba, bo mester recuri na mentira!

(Red: Definitivamente NO ta gobierno di MEP a introduci e proyecto Aruba 2025. Berdad ta cu e iniciativa a sali for algun ambtenaar y FDA a duna sosten financiero. Ningun momento e proyecto aki tabata di Gobierno. E iniciadornan a haya apoyo di tur sector di nos comunidad tanto priva, publico y ngo. Nunca tabata e idea pa e proyecto aki wordo hinca den esfera politico y nos ta spera cu esaki lo no pasa tampoco.
Lastimamente nos mester bisa cu ta e gobierno anterior mes a peca contra e proposicionnan di e proyecto aki cu ta papia di NO MAS hotel, condominio, restaurant, etc. Ainda e balki ta den e wowo!)

Fayo ta ocasiona cobransa di 34 en bes di 32 dia

WEB Aruba N.V. ta ofrece clientenan afecta por haya areglo pa paga

DURANTE di ultimo siman di april y prome siman di mei, WEB Aruba N.V., a lesa meternan di awa p'asina genera e cobransanan di awa pa luna di consumo di april. Esaki t'e procedura normal di e compania.
Sinembargo pa motibo di dianan oficial di fiesta manera Dia di Tralbao, Aña di La Reina, Dia di Asuncion y tambe un caso di fayecimento di un colega di trabao, WEB Aruba N.V. a haye confronta cu 5 dia adicional liber di trabao.
Dor di esaki e cobransa p'e barionan menciona, lo a sali pa un periodo di 38 dia pa barionan di Wayaca, San Barbola, Sta. Cruz y parti p'ariba di brug.

Consciente di esaki WEB Aruba N.V. a logra pa compensa e dianan aki cu cooperacion di e trahador pa lesa meter di awa riba dos diasabra, cualnan ta dia liber, asina a traha pa evita inconvinencia pa nos cliente.
Sinembargo asina mes a surgi un fayo den traha e cobransa di awa unda cu enbes di a cobra pa un maximo di 32 dia di consumo a cobra 34 dia p'e siguiente barionan: Wayaca; San Barbola; Mahuma; Barcadera; Balashi; Sta. Cruz; Pos Chiquito; Savaneta; Brazil; Noord Cura Cabay; San Nicolas y becindario.

Esaki ta un fayo sumamente fastioso pa nos empresa ya cu pa hopi tempo caba a introduci e maneho cu no ta cobra mas cu 32 dia di consumo den un luna, segun splicacion di Kelvin Augustin, Relacionista Publco di WEB Aruba N.V..
Pa contraresta e fayo aki, WEB Aruba N.V. ta ofrece na tur cliente di e barionan afecta cu tin un cobransa cu ta surpasa 32 dia di consumo e posibilidad pa pag'e den un periodo mas despues dor di yama WEB na telefon 525-4200 cu ta nos "Call-Center" pa asunto di awa.

Un despensa ta bay na un y tur cu ta keda afecta pa e fayo aki y WEB ta sigui traha pa elimina un fayo similar den futuro.

Nan ta masha satisfecho cu e mercado di Aruba

Louis Vuitton di bishita cerca Minister Otmar Oduber



RECIENTEMENTE gerente regional nobo di Louis Vuitton pa Panama, Uruguay, Chile, Colombia, Argentina y Aruba, Cristiano Ferrario, a bishita Minister Otmar Oduber.
Intencion di e bishita aki tabata pa e por conoce e plannan di Gobierno nobo relaciona cu desaroyo di nos turismo y pa por cera conoci cu e titular nobo di Turismo, tambe pa presenta e plannan di Louis Vuitton y sigura Gobierno di Aruba cu nan ta masha satisfecho di a scohe Aruba como un mercado. Louis Vuitton a wordo funda na aña 1854 na Paris, Francia. Awendia e ta un di e marcanan mas renombra na mundo y ta mercadea su productonan di calidad cu modelo y actriznan renombra manera Jennifer Lopez y Madonna. Ta ser calcula cu e marca tin un valor di no menos cu US$ 19.395 biyon. Desde apertura di nan tienda na Aruba na aña 2007, Louis Vuitton a sa di crece so den cantidad di cliente. Di nan banda Louis Vuitton tambe a haci mas inversion den nos economia, dor di a amplia nan tienda aña pasa y asina introduci e liña di “ready to wear collection”.
Gobierno di su banda a repasa e cantidad di proyecto pendiente y e inversion cu-antioso den mercadeo na Merca, Europa y Latino America.
Minister Otmar Oduber a sigura e inversionista internacional cu Gobierno ta haciendo tur lo posibel pa promove nos isla mucho mas y di e forma aki atrae mas turismo di calidad pa Aruba. Un di e formanan pa logra nan meta ta dor di atrae eventonan manera entre otro Aruba International Film Festival cu lo cuminsa dia 4 di juni. Minister Oduber a indica na Sr. Ferrario cu tin un proyecto den pipeline cu sigur lo haya atencion di Louis Vuitton. Ta trata aki di un Fashion Week, proyecto riba cual ta trahando duro pa purba realice lo mas pronto posibel.

Presente durante e bishita tabata tambe Gerente di Louis Vuitton Aruba Ula Bareta, y Milly Paskel di Tera Group N.V., compania encarga cu relacionnan publico di Louis Vuitton na Aruba.

YMCA cu Celebrity Fundraising Telethon

“The Big Caribbean FEST 2010!”



E team di YMCA ta den pleno trabao di preparacion pa e Celebrity Fundraising Telethon “The Big Caribbean Fest” cu lo tuma lugar diabierna dia 25 di juni venidero na unda cu YMCA San Nicolas lo bira e centro Caribense pa un anochi di 6’or di atardi te cu 10’or di anochi.

Bert de Vries, presidente di e comision encarga cu e “Big Caribbean Fest 2010” a tene un conferencia di Prensa conhuntamente cu parti di e YMCA team na unda ela splica kico ta e intencion pa 2010.

E tema e aña aki ta un “Big Caribbean FEST” y lo tuma lugar na YMCA San Nicolas y e idea pa crea un ambiente unico Caribense cu ta inclui presentacion di bandanan cu lo toca estilo “Caribbean” na unda e publico en general por acudi personalmente pa nan disfruta di e evento y alabes por duna nan contribucion personalmente e dia ey na YMCA. E ambiente Caribense aki lo encera musica, cuminda, decoracion y tur aspectonan cu ta hacie uno exitoso.

A aserca varios banda local y ya tin confirmacion di Oreo y NBO. Pendiente tin e banda Honeypot, Dushi band y tambe lo tin musica di Datapanik.
Ademas di e musica lo tin stand di cumindanan diferente di e region di Caribe, manera Johnny Cake, Salt Fish, Ackee, jerk chicken, funchi, stoba, otro piscanan y platonan delicioso di Caribe cu aroz y bonchi. Varios restaurant lo tin nan stand na unda nan lo ofrece nan plato tipico Caribense. Naturalmente lo tin presencia di nos personahenan na Aruba “celebrities” pa bin duna un man y ademas haci nan contribucion na YMCA. E personahenan lo ta riba stage parti di pafor na unda e bandanan ta toca pero tambe paden na unda cu nan lo ta yamando nan conocirnan pa haci nan donacion.

Manera ta conoci, e YMCA Celebrity Telethon a tuma lugar aña pasa pa prome bes na YMCA Dakota y tabata uno hopi exitoso na una cu a recauda fondonan cu a bai inverti den diferente proyectonan beneficioso pa e comunidad cu ta haci uso di e facilidadnan.

E biaha aki e Fundraising Telethon aki lo tuma lugar diabierna dia 25 di Juni 2010 na YMCA San Nicolas y e organisadornan ta pidi tur esnan cu tin nos hubentud y nos comunidad en general nap echo pa bin yuda duna un man y haci e evento uno mas grandi cu nunca, na unda cu nos por kibra record na e centro di YMCA na San Nicolas.

Baby walk di fundacion pro lechi mama a pone hopi hende riba pia!









UN grupo grandi di mas o menos 200 persona a participa na e prome "Babywalk" di fundacion Pro Lechi Mama, diasabra 15 di mei ultimo. Ta famia completo a yega y tabata bunita pa mira riba caminda un cantidad di stroller cu mucha chikito cu tambe por a participa di e forma aki. E tempo a coopera, biento tabata fresco y solo a sconde tras di e nubianan cu a haci e ruta pa cana 5 kilometer extra ameno banda di Eaglebeach. Minister Visser y practicamente henter e team di Ministerio di Salud y Deporte tambe a participa. Fundacion Pro Lechi Mama ta masha contento cu gobierno ta mira e importancia di lechi di pecho. Un baby cu haya lechi di pecho no tin solamente probecho na chikito pero cifra ta mustra cu un mucha tin beneficio na grandi tambe. Ta prueba cu muchanan cu a haya lechi di pecho tin menos posibilidad di bira obeso na grandi. Minister Visser tin e problema di obesidad na Aruba na pecho y a mustra su apoyo pa e iniciativa di e "babywalk" y pa e trabounan cu Fundacion Pro Lechi Mama ta haci. Meta di e babywalk tabata pa pone atencion riba lech'i pecho den forma di un actividad saludabel pa asina recauda fondo. Y participando nan ta mustra riba e importancia di e topico. Pesey Pro Lechi Mama a keda extra contento di por a mira hopi cara conoci di mama cu nan yiu, cu e miembronan di Pro Lechi Mama a guia den pasado. Den e forma aki nan a mustra nan apoyo. Un danki ta bay specialmente na 9 "babywearing" mama's, 1 "babywearing" tata y un "babywearing" wela cu a cana 5 km cu nan yiu den un wrap of sling.

Di e forma aki nan hunto a cana 53 km en total y nan a recauda fondo ya cu diferente compania a sponsor Pro Lechi Mama un suma pa cada kilometer cu un mama carga su yiu. Un toke special ta cu dos mama a duna pecho canando cu nan yiu den e wrap. Despues di e caminata tur participante a haya fruta cu awa. Esaki a baha hopi bon y na final di dia por bisa cu e Babywalk ta algo asina bunita cu peticion a drenta di biaha pa organisa un "Babywalk" atrobe otro aña. Un mama cu kier a participa a yama 24 ora despues y cu stroller dorna cu un banner "I love mommy's milk" y su baby bisti cu e t-shirt Lechi di Pecho mmmmmm……

dushi!, pero mucho laat. El a dicidi e ora ey pa participa na un otro caminata e dia siguiente pa asina toch e demostra su apoyo na Fundacion Pro Lechi Mama. Un apoyo di curason! Sin participante, apoyo y sponsors e evento aki no por a tuma lugar. Un danki ta bay na tur e participantenan y companianan manera Manpower4U, Mapotech, Pampers, de Veer & Son, Balashi, CC Holding, Andina Ice, Demart Productions, Visser Holding, Talk of the Town, Aruba Industrial Services, Superfood, Little Kingdom y Antraco.

Tambe Paolo Inocencia, Siomara Everon, Tito Lacle y Nilton Lacle a duna un bon cooperacion. Sin laga afo un y tur cu a yuda di un of otro manera. Sin boso ayudo e evento aki lo no por a bira un exito asina grandi.

Bo ta kere cu un actitud positivo ta evita problemanan di curason

PREPARACIONNAN p'e seminario di Quota "Positive Mind, Healthy Heart" cu Joe Piscatella ta bayendo bon. Diasabra, 19 juni, na Hyatt, e seminario lo tuma lugar.
Durante e seminario, Joe Piscatella, un experto riba e tereno di hiba un bida saludable, lo comparti experiencia y tecnicanan, con pa nos hiba un estilo di bida saludable.
E lo enfoca riba e importancia di un actitud positivo riba bo salud, especialmente di curason.
Tambe riba e importancia di un bon dieta y hasi ehercicio.

Na Aruba e problemanan di curason ta aumentando cada dia. E edad tambe di personanan cu ta sufri di problema cu curason ta bahando mas. Ma hende hoben ta haya nan confronta cu problemanan di curason y ta spanta, pasobra ainda tin e percepción cu esaki ta un malesa cu ta bin acompaña cu edad halto.

Pesey mes ta importante pa haya sa mas di e topico aki. Durante e seminario Joe Piscatella lo elabora riba aspectonan medico, pero mas tanto riba estilo di bida: Un actitud positivo y con pa maneha stress y no laga stress manehabo.

Ticketnan p'e seminario ta disponible caba, cu ta inclui algo di bebe y come. Si bo mester di tickets, aserca un miembro di Quota Club International of Aruba.

Entrega di Certificado

"Ortografia Basico di Papiamento"





CENTER for Lifelong Learning (CLL) di Universidad di Aruba a organisa e curso "Ortografia Basico di Papiamento" den cuadro di su meta pa duna oportunidad na comunidad en general pa sigui desaroya su mes.

Diamars dia 30 di maart tabatin entrega di certificado na e cursistanan di e curso aki. Facilitador di e curso aki ta señora Magriet Pourrier.

Un cantidad di 34 persona di diferente departamento di sector priva y publico a ricibi nan certificado for di rector di Universidad di Aruba dr. Lydia Emerencia. E evento a tuma lugar den aula cu un ceremonia chikito sigui cu un brindis. Maybelline Arends a ricibi e cifra mas halto, cual ta un 9.8. PABIEN na tur e participantenan.

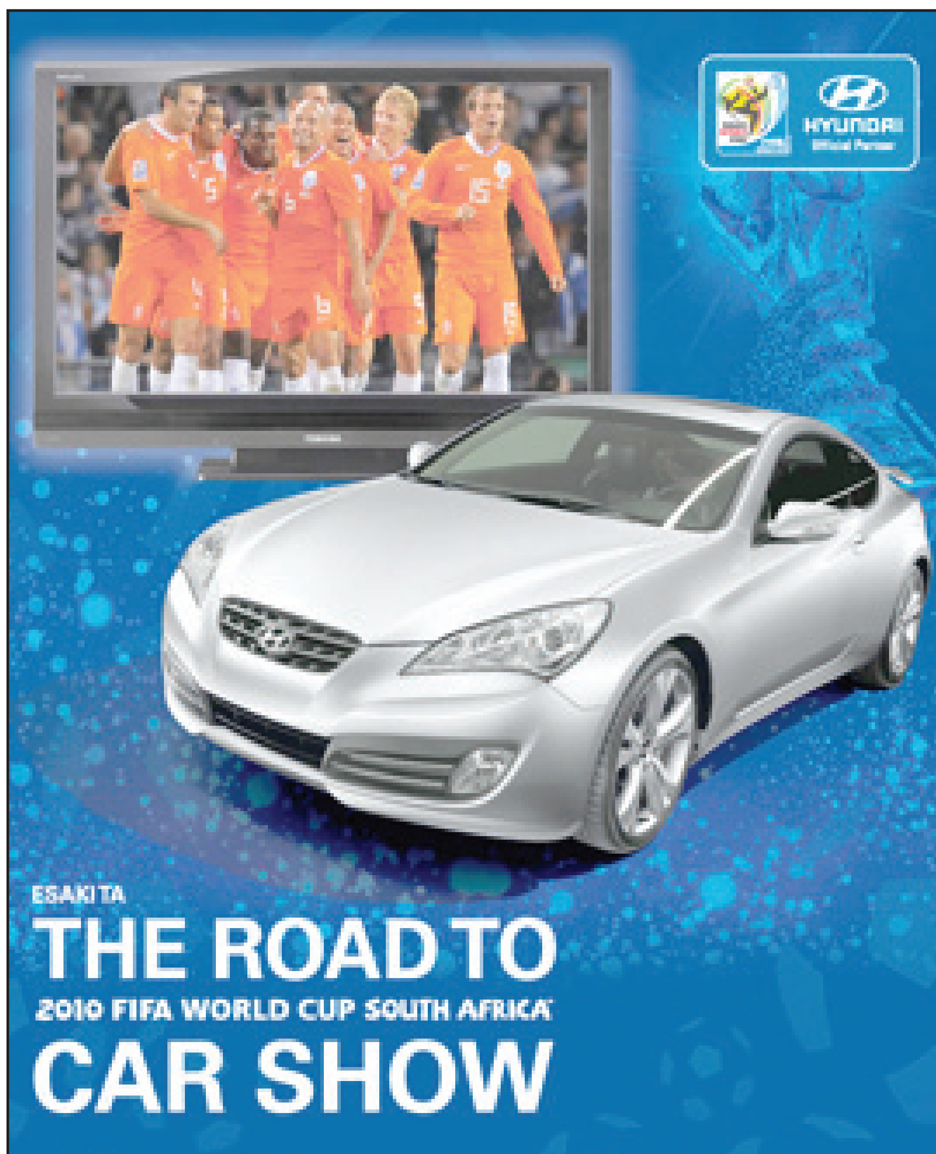
E siguiente personanan a ricibi nan certificado: Lillian Angela-Croes y Canicia Bikker-Quandus di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC); Shirley van der Biezen di Wema Aruba; Francie Croes y Giovanni Muller di ATV; Shereen de Cuba di Del Mar Construction (OASIS Condominium); Marko Espinoza di Pers Bureau Bestuurskantoor; Mary-Ann Falconi-Rasmijn di Valero Aruba Refinery; Alicia Robert-Boekhoudt y Paolo Maduro di Directie Luchtvaart; Rowena Geerman y Vivian Loopstok-Geerman di Directie Economische Zaken, Handel & Industrie; Marcia Hart-Dijkhoff, Lili Mejia, Glenda Ruiz, Désirée Scharbaay, Patricia Tromp-Jacobs, y Josefina van Kershaver-Orman di Centrale Bank van Aruba; Sharine Hart di Banco di Caribe Aruba N.V.; Marlyn Ibarra-Perez di Meldpunt Ongebruikelijke Transacties; Ida Croes di Notariskantoor Tjon-Ajong; Emile Kelkboom di Radio Kelkboom N.V.; E. Koster di E. Koster Psychologisch en Pedagogisch Adviesbureau; Dino Leysner, di Caribbean Mercantile Bank; Mike Mannes di Aruba Events Planners; Dirtza Ras-Dominguez di Colegio E.P.I.; Grace Zara, Scol Dun' un man.

Individual priva: Sherwin Jacobs, Francisca Giel, Nimrod Centeno, Maybelline Arends-Croes, Gladys Velazquez, Marjolein Tromp-Winklaar, y Loufran Tromp

CLL lo sigui ofrece curso cu ta na bienestar di un y tur. Entre otro a caba di cuminsa un curso 'Gramatica y Dominio Propio di Papiamento', na cual 28 cursista ta atende masha entusiasma.

Cumpra un auto y haya bo Flat Screen TV pa wak Mundial

Road to World Cup Car Show na Garage Centraal Aruba



MAÑAN, diasabra, Garage Centraal lo regala tur esnan cu busca un auto nobo un Flat Screen TV pa disfruta di e Fifa World Cup 2010, como parti di e "Road to World Cup Car Show".

Cu prijs special, Garage Centraal Aruba lo conta cu e apoyo di CMB, cu lo ofrece nan interes special di 5.75% riba lening di auto, descuento ria e seguro di auto, y un carchi Kompa Leon pre-aproba di Afl. 1.000,-

Mas importante, Garage Centraal Aruba ta ofrece un lineup di auto di calidad cu ta ser considera esun mas halto awendia, según e ultimo estudio di e prestigioso compania mericano J.D.Power and Associates.

Autonan Hyundai constantemente ta logra un cantidad tremendo di premio y critica positivo. Tin pickup Isuzu, cu nan calidad y durabilidad ta conoci pa Aruba pa hopi tempo caba. Y naturalmente tin e legendario marca Mercedes Benz.

Particularmente e show aki lo ta e prome salida oficial di e Genesis Coupe, e rear-wheel drive sportcar nobo. Tambe lo ta e prome car show pa e completamente nobo Hyundai Sonata, cu ya ta riba nos caminda. Y naturalmente lo tin e Tucson, cual recepcion ta sumamente satisfactorio pa Garage Centraal Aruba.

Tur e autonan aki ta conta cu respaldo solido di servicio y pieza. Esaki ta un parti hopi importante pa Garage Centraal Aruba, como cu e compra di un auto ta e inicio di un relacion di hopi aña, tanten cu e cliente haci uso di su auto. E compromiso pa duna respaldo adecua ta haci cu Garage Centraal Aruba ta conta cu un di e facilidadnan di servicio mas extensivo na Aruba, ademas di un deposito di 3 piso dedica na mantene e stock di piesa pa e autonan cu ta ser bendi pa Garage Centraal Aruba.

Naturalmente, e car show particular aki ta conta cu e incentivo particular cu lo duna tur esnan cu cumpra un auto un LCD TV gratis. Esaki ta un LCD di 32 inch, marca Toshiba, cu tur e atributonan necesario pa ofrece un calidad excelente di e transmision di World Cup cu lo tuma lugar na South Africa. Lo tin ademas durante e evento aki musica, snacks y entretenimento pa e muchanan

E invitacion ta mas cu cordial pa bishita e showroom di Garage Centraal Aruba mañan, diasabra, entre 9'or di mainta cu 6'or di atardi.

Shopping Night cu RBTT, Stern, Topcar y Ultimate Automobiles…

OTRO siman dialuna den cuadro di e campaña Mission Possible cu RBTT bo dealernan preferi Stern, Topcar y Ultimate Automobiles ta organisa grandioso shopping nightnan cu ta dura henter siman. Cuminsando for di dia 24 di mei, e ta continua te cu 31 di mei. Cada dealer ta ofrece bo e oportunidad di pasa bishita nan trankilamente y admira tur nan modelonan.

Tambe tur anochi entre 6'or y 9'or, durante henter siman, pueblo lo conta cu presencia di staff di RBTT cu lo t'ey pa yuda tur esnan interesa den cumpra un auto nobo cu un tremendo descuento riba interes mas 30% di descuento riba seguro di auto. Mas facil pa bo conveniencia!

Corda tambe bin cu bo tarheta di identificacion valido, 2 ultimo payslip y carta di recomendacion di trabao.

E grandioso shopping event aki ta cuminsa dialuna awor y promer shop-stop ta na Ultimate Automobiles dia 24 y 25 di mei for di 6pm-9pm. Ultimate Automobiles ta dealer di marcanan manera Suzuki, Landrover, Jeep, Subaru, Chrysler y BMW. Ora bo yega puntra pa e special dealnan riba tur modelo 2009, mas balor pa bo placa! E next shopping spot ta na Stern Tanki Leendert, esaki ta dianan 26 y 27 di mei, for di 6pm te cu 9pm. Pasa wak bo autonan Chevrolet y specialmente pone bon atencion riba e Captiva Sport cu ta una beyesa y ta auto cu cualidadnan excepcional y sin igual na un prijs super special.

Topcar, dealer di Nissan y Kia na Aruba ta invitabo pa haci di nan showroom bo siguiente shop-stop. Topcar ta situa na Caya Ernesto Petronia. Cu su modelonan dinamico y linea moderno Topcar tin algo pa ofrece tur gusto. Probecha y pasa wak e Cadenza 2010, beyeza y tecnologia ta uni pa crea un auto bon balansa. Topcar ta habri non-stop henter siman y dia 28 di mei e lo keda habri te 9or di anochi. Diasabra nan lo ta habri te cu 3or di tardi pa bo servicio personal di RBTT tambe lo ta presente for di 1or di atardi.

E campaña di Mission Possible cu RBTT ta encera no solamente e miho prijs pa auto confiabel y di calidad pero tambe ta encera un grandioso pakete di regalo pa bo, pa bo auto y pa bo cartera, manera un car tint, bon di gasolin na balor di Afl. 250,00 y tambe bo por escohe entre un sistema di alarma pa auto of un I-pod gratis. Sinta, haci bo cuenta pa bo mes y realisa cu esaki ta e miho momento pa inverti den un auto nobo.

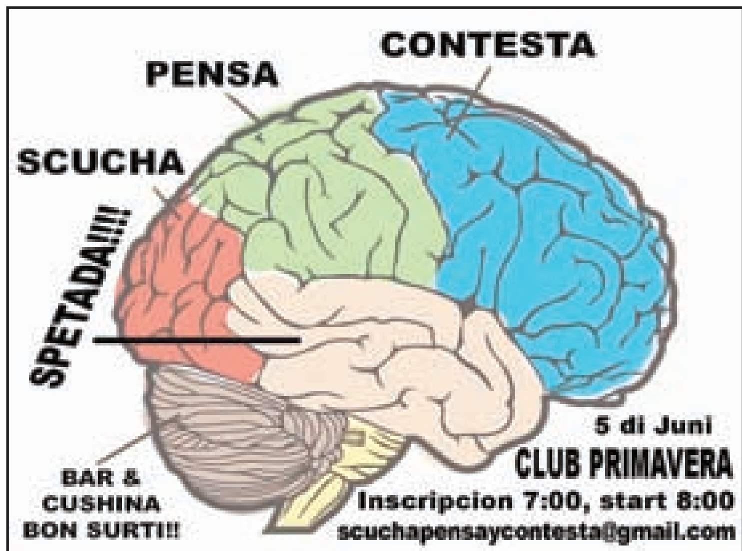
Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa y wak y escohe e auto di bo gusto na prijs sin igual.

Marcia Chirino campeon nacional Bola-9



DIASABRA ultimo Pool Palace tabata anfitrion di e campeonato nacional Bola-9 pa Damas. Tur cos ta cuminsa cu Sharline ganando di Liesjie 6-5, Aimee ta gana Rose 6-2, Jelitza ta gana Danella 6-4. Aimee ta sigi cu victoria riba Shaline 6-2, Mirusca ta gana Susy 6-4, Marcia ta gana Jelitza 6-3. Siguiente Mirusca ta gana Aimee 6-4, pa depues Marcia gana Mirusca 6-2 pa jega final. Den buelta perdedor, Susy ta elimina Danella 5-3 y tambe Sharline ta keda elimina pa Susy 5-1. Aimee ta elimina Liesje 5-4, Jelitza ta elimina Susy 5-1. Jelitza ta sigi cu su racha y ta elimina Aimee 5-2 y tambe Mirusca ta perde cu Jelitza. E final ta bira uno di e dos hungadornan cu mas titulo desde anja 2000, pero Marcia ta bolbe domina cu 6-2 ta gana e final di Jelitza. Esaki a termina basta laat den ora nan di kokoyoko….. Marcia Chirino lo representa Aruba na Panamericano Bola-9 na Caracas Venezuela Juli 17 pa 25, 2010.

Scucha, pensa, y contesta prome cu mundial na club primavera!!!



SHONNAN amante di hersengymnastiek, esaki ta bay ta "E" hersengymnastiek prome cu keintura di mundial domina curpa! Club Primavera un biaha mas ta organisa un grandioso anochi di hersengymnastiek, caminda cu Club a pone veterano den traha pregunta, Vi Frank, firma un "memorandum" caminda ta priminti di pone participantenan pasa un anochi inolvidable atrobe yen di "spanning en sensatie" cu preguntanan pa kraak e sesonan!
Diasabra 5 di juni anochi, Club Primavera lo ta un biaha mas scenario di loke hopi fanatico ta yama "E" hersengymnastiek! Mientras cu ya caba den laboratorio, preguntanan ta wordo "gemix" cu e unico intencion pa satisfase e fanaticonan di mas exigente di hersengymnastiek, di otro banda varios team ta haciendo nan huiswerk den secresia total!! Tin entendi cu Ross "The Boss" Wouben ta hincando un "special forces" team den otro cu intencion di pluma "Prikichinan di Hoffi", "Shokonan Crioyo", of pa bula "aureola" di e "Santito"! Tin papia cu "No Problem" di Palm Beach lo baha pisa pa mustra "Noord Masters" y e "Cabesuranan di Noord" cu ta nan ta manda panord di Aruba! Di otro banda tin entendi cu e gang di meneernan di scol, esta "NUL-komma-NUL", ta bezig ta siñando nan tafel foi cabes pa no wordo sorpresa mas p'e integrantenan di "Blô Blô", y keda para na penultimo luga style di "zwakke jongens"! Breaking news ta cu'n di e teamnan duro, AHHH, ta formando un horcan p'e anochi aki!!!
Locual si tin garantisa ta cu "Doña Albertina" un biaha mas lo pone un y tur "plaaaat" abao cu e spetada di mas sabroso pabao di Portugal! E bar lo ta super bon gestock pa wanta e presion di tur team den pauze! No perde e chance aki pa kibra stress di siman diasabra 5 di juni venidero na Club Primavera! Bo sa con yama e Caesar cu a kima Roma? Bo sa kico ta un "Mandorla"? Bo sa na cua aña Brazil a perde final di mundial den su mes un cas? Bo sa dicon un popular banda musical di Inglatera a yama nan mes "UB-40"? Wel ata bo chance diasabra 5 di Juni na Club Primavera, "e" hersengymnastiek prome cu mundial!

Nos Iglesianan a commemora AIDS Candlelight memorial 2010

DIASABRA dia 16 dia mei ultimo, nos iglesianan na Aruba a conmemora e di 27 aniversario di AIDS Candlelight Memorial, un dia pa reflexiona riba e problematica di AIDS y mustra nos compasion y apoyo pa e personanan infecta cu e malesa aki y nan famia.
E conmemoracion aki tabata un bon oportunidad pa tur pastor, como lider religioso di nos comunidad, trece atencion na e importancia pa tur persona ta conciente di e consecuencianan di e malesa di HIV/AIDS pa nan mes, nan famia y pa henter nos isla.
E ceremonianan den diferente iglesia a varia. Den mayoria a ser cendi un bela, cu ta parti di e conmemoracion mundial di e dia aki. Den tur iglesia un oracion a ser haci pa nos pacientnan di AIDS y nan famia.
Na Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, e misa di atardi a ser dedica por completo na un conmemoracion hopi bunita a cargo di Pastor Rey y Dora Koolman.
Igualmente e tres iglesianan Methodista riba nos isla, tambe a dedica henter e servicio na AIDS Candlelight memorial.
Di parti di Women's Club of Aruba, nos ta manda un gradicimento na tur e pastornan di nos iglesianan y nan ayudantenan. Igualmente na nos medionan di prensa pa nan tremendo cooperacion pa yuda concientisa nos comunidad di e peligronan di HIV/AIDS.



La Aplanadora de los conciertos

En su pleno proceso de preventa del macro concierto del año en Barrancabermeja donde con precios económicos y al alcance de todos ha sido la acogida total de la boletería. Un concierto para todas las edades en el puerto petrolero de Colombia.

LUIFER CUELLO & JUANK RICARDO llegan estrenando unión y producción musical, por otra parte; **JORGE OÑATE & CHRISTIAN CAMILO PEÑA** harían el lanzamiento oficial de su mas reciente trabajo discográfico te regalo mis triunfos donde se desprende el tema musical del momento "La Aplanadora" que le da un título de lujo a este show musical.



Un espectáculo de éxitos, así se denomina este evento en donde escucharan éxitos vallenatos como "Soy de Ti" por parte Luifer cuello y "La aplanadora" de el jilguero de América Jorge Oñate.

Luifer se dispone ante los medios de comunicación de Barrancabermeja a la etapa de promoción de este evento que será del agrado del público; con rueda de prensa y visitas a los medios llegara la unión contundente del vallenato a esta ciudad

Ivan Villazon e Ivan Zuleta alegrando al pueblo colombiano



La semana anterior tuvieron la oportunidad de vivir esta experiencia al realizar un majestuoso concierto en el marco del Festival de la **Cultura Wayuu en Uribia** y los miles de asistentes llenos de regocijo disfrutaron de principio a fin del espectáculo de **La Uni n Perfecta**, un éxito total indiscutiblemente.

Nuevamente podrán seguir con esta noble causa durante el fin de semana que se aproxima, al realizar tres presentaciones, dos de las cuales serán en los cierres de campaña del candidato a la Presidencia Juan Manuel Santos, en las ciudades de Bogotá y Cartagena, respectivamente. Como de costumbre **Villazón y Zuleta** arrastraran masas y continuaran luchando por un país mejor al alegrar los corazones de Colombia.

GIRA MUSICAL

Viernes 21 de mayo: Concierto cierre de campaña de Juan Manuel Santos - Bogotá, D.C.
Sábado 22: Plaza Principal - Sabanagrande - Atlántico
Domingo 23: Concierto cierre de campaña de Juan Manuel Santos - Cartagena, Bolívar

TITO NIEVES TIENE NUEVO ALBUM

Tito Nieves dijo que regresaría con nuevo material para mediados de año, y así lo ha hecho. Con el respaldo del sello **Zamora Music Group**, publica su más reciente producción, la cual lleva el t tulo de Entre familia



Tras su lanzamiento, enseguida debutó en el Top 10 del famoso servicio de descargas de iTunes Latino, el cual ha dispuesto en línea una reseña de la placa. Allí entró directo al puesto número nueve.

Este privilegio lo ha obtenido, en parte, por el primer sencillo que está sonando con buena acogida en las radiodifusoras internacional, Tus promesas de amor El mismo se posiciona esta semana en el top 10 de la lista tropical de la revista Billboard, encargada de computar la popularidad de los artistas en **Estados Unidos y Puerto Rico**.

El particular nombre del álbum se debe a que fue el tío de **Nieves, Miguel Ángel Amadeo,** destacado compositor de varios éxitos de las carreras de El **Gran Combo, Celia Cruz, Héctor Lavoe**, entre muchas otras figuras de prestigio del género tropical, quien tuvo a su cargo todas las letras de este nuevo material.

El CD de El Pavarotti de la Salsa incluye 10 temas y se encuentra disponible en formato físico y digital

RUBEN BLADES NO LE PAGO A WILLIE COLON



Rubén Blades reafirmó que no ha llegado a ningún acuerdo con su ex compañero de tarima, **Willie Colón**, quien hace unas semanas desistió de la demanda por cobro de dinero que mantenía contra éste.
"**la retir**, yo no le he pagado nada. ¿Cuál es el arreglo? Yo no sé", apuntó el ex Ministro de Turismo de Panamá a su salida del Tribunal Federal en Hato Rey, Puerto Rico.
Willie Colón retiró su reclamación de dinero contra Rubén Blades, a quien acusó de deberle dinero por el concierto "Siembra... 25 años después", tras llegar a un acuerdo fuera del tribunal con su ex representante Morgalo, quien llegó al tribunal sostenido por una muleta por una aparente lesión en una pierna.



Buen recibimiento para "Cantinero"

La semana inmediatamente anterior, la compañía **Sony Music** lanzó al mercado el anticipo musical de la nueva producción de **Silvestre Dangond & Juancho De La Espriella** y el recibimiento del tema no pudo ser mejor dada la aceptación mayoritaria del público y el buen comentario generalizado.

Desde **ya Silvestre & Juancho**, incluyeron en sus presentaciones en vivo **"Cantinero"**, tema de la autoría de **Rolando Ochoa**, que posee las características de los buenos discos, en donde encontramos melodía, letra y sobretodo una excelente interpretación musical.



Esta semana comienza el rodaje del nuevo video de los artistas del momento y el equipo de producción es de los mejores y además en la parte actoral contará con protagonistas de primer orden.
Así las cosas, ya entramos en la recta final de los preparativos del lanzamiento en vivo del nuevo disco de **Dangond & De La Espriella**, acompañados de un equipo conformado por empresarios, directivos de la compañía Sony Music, productores, ingenieros y escenográfos, quienes darán lo mejor de sí para brindar un espectáculo fuera de lo común en el ámbito vallenato.

Recordamos que la invitación es el próximo 4 de junio en el Parque de la Leyenda "Consuelo Araujo-Noguera" de Valledupar, completamente gratis reiterándoles que todo corre por cuenta del Cantinero!!!

Agenda

Viernes 21 de mayo: Presentación cierre de campaña Coliseo Cubierto "El Campin" - Bogotá

Viernes 21 de may: Presentación Bar "Piso 30" del Hotel "Tequendama" - Boogotá

Sábado 22 de mayo: Presentación Show Central Premios "Nuestra Tierra" - Bogotá

Domingo 23 de mayo: Concierto Parque "El Tunal" - Bogotá

Domingo 23 de mayo: Presentación cierre de campaña Zona Chambacú - Cartagena

Vamos a celebran con emoción mi cumpleaños

Ay! vamos a abrir una botella de vino
pa' que brindemos
por que hoy con toditos tus amigos
amanecemos
ay ! por que hoy está cumpliendo años
lo que más quiero
y estoy repleto de felicidad
que hasta me han dado ganas de llorar
gracias a Dios
por que ha llegado un año mas...



Estas serán algunas de las letras con las que el cacique de la junta "Diomedes Díaz", celebrará un año más de vida, ahora compartiendo la popularidad de su más reciente producción Listo paí la foto, que ya cosecha por lo menos tres canciones en los primeros lugares: Listo pa' la Foto, La engancha y Me busco otra.

Peter Manjarres termina su relación con Jessica de la Peña

En febrero pasado se supo que la relación estaba al borde de la ruptura, pero en esa oportunidad el amor ganó la batalla. Esta vez el río trae piedras y vuelve a sonar con fuerza: **Jessica de la Peña y Peter Manjarrés terminaron su noviazgo y a pesar del cariño que se profesan es definitivo.**



Para confirmar la información muchos acudieron al ganador del Grammy Latino en 2009, pero él muy hermético dejó la respuesta en el aire "Pregúntenle a Jessica" Por su lado, la presentadora prefiere no dar información sobre su vida privada y mucho menos referirse a los detalles que los llevaron a tomar esta decisión.

Los amigos mas cercanos a Jessica en cambio lo confirman. "Jessica si terminó con Peter. Ellos se han amado con todo el corazón, pero los horarios y algunos desacuerdos han agobiado ese cariño", aseguró una de sus mejores amigas

Entrevista con Wilfredo Rosales la computadora humana del vallenato

Este humilde trabajador nacido en **Sincé (Sucre),** portero de un edificio en Medellín hace ya varios años, fue la sensación en la mas reciente edición del Festival de la Leyenda Vallenata, gracias a su capacidad de retener información relacionada con datos y estadísticas de la música Vallenata. **"La biblia del vallenato" como algunos le denominan, tiene archivado en su memoria, los nombres de las canciones, artistas, compositores, producciones, premios y eventos mas importantes del folclor.**



Los invitamos a que conozcan a Wilfredo Rosales, la computadora humana del Vallenato

Trahador di Serlimar ta cay for di truck

POLIS a bay diarazon mainta 11.20, na un cas na Zeewijk, unda un homber a cay for di truck. N'e sitio, polis ta papia cu e homber R.W. di 58 aña, kende tabata keha di dolor na su schouder banda drechi.

El a bisa polis cu e tabata para patras riba e truck, ora cu esaki a pasa riba un piedra grandi. Dor di e shock, el a perde equilibio y a cay y a dal su schouder banda drechi. Ambulance a bin n'e sitio y a hib'e Centro Medico pa tratamento.

Ladron a bay cu un parha

DIARAZON 9.30 di mainta, asistencia a wordo pidi na un cas den Caya Jose Geerman, unda ladronnan a horta un parha.

N'e cas e señora J.P., naci na Jamaica di 72 aña, ta bisa polis cu e tin un haula cu dos parha den cura y tur anochi e ta tapa e haula cu un klechi.

Mainta ora cu el a bay pa kita e klechi, e haula no tabata na su lugar. Ora cu el a bay busca den cura el a haya e haula benta cu un parha so den dje, y banda di dje, un schroefdraai. Polis a tuma su keho.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Stimashon ta indulgente y clemente,
tur cos e ta soporta,
tur cos e ta spera,
tur cos e ta wanta
stimashon no ta caba nunca
Corintionan

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e la significa pa nos, nos tin e tristo deber di anuncia fallecimento di nos esposo, tata, ruman, y welo stima:



Sr. Franciscus J.P.M. van Dijk
Mihor conoci como "Frans"
5 Dec 1944 – 19 Mei 2010

Na nomber di su:

Esposa:	Evelyn van Dijk-Rasmijn
Yiunan:	Frans-Jozef y Liliana van Dijk
	Rosanna y Ricky Beaujon-van Dijk
Nietonan:	Zachary Beaujon
	Charlotte Ubaghs
Rumannan:	Elly y Mando Muyale
	Mariana y Dichi Croes
	Bea y Raul Boekhout
	Roosje van Dijk
Suegronan:	Jose y Lucia Rasmijn
Swa y Cuñanan:	Joseph (Ochi) Rasmijn
	Lilith Rasmijn
	Margitta Rasmijn
	Pierre Rasmijn
Subrinonan:	Anthony y Ledys Muyale y yiu
	Amanda y Enrico Giel y yiunan
	Ricky y Jina Croes y yiu
	Nancy y Aymon Kelly y yiunan
	Brenda Croes y Rudolph Biezen y yiu
	Sergio Boekhout y Rachelle Oduber y yiu
	Jaime y Gelou Boekhout y yiunan
	Natali y Juni Flanegien y yiunan
	Mylene Heronimo y yiunan
	Karem Rasmijn

Amistades: Francis Saladin y famia, Jubi y Frida Toppenberg, Andy y Martine Hernandez, Johnny y Lucy Hernandez, Jozef Croes y famia, Tico Petronia, Orlando Quales, Connie van Niel, Ivy van de Ende, Jim Pingree, Ryan Lampe, Dr. Emile Westrate, Astrid Semeleer, famia van Romond.

Demas Famia: van Dijk, Rasmijn, Beaujon, Santana, Muyale, Croes, Boekhout, Arends, Carotenuto, Slusser, Giel, Winterdaal, Kelly, Heronimo, Flanegien, Lampe, Wanopa, Leysner, Nanninga, Luidens, Maduro, Marval, Kappel.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, Diasabra 22 di Mei 2010, di 7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna dia 24 di mei 2010, 2'or pa 4'or di atardi na misa Sagrado Corazon na Savaneta y despues pa Santana Catolico di Sabana Basora.

Den misa lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding.

Despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas y nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun persona.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bou di alanan di Dios mi ta sigur. Abo cu ta biba di amparo di Altisimo
Ta hospeda den sombra di Dios omnipotente,
bisa Señor: Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa



Sra. Vda. Elisabeth Maria Harms- Croes
Viuda di Hoviano (Bubuchi) Harms
Mihor conoci como " Chetty of mamatucu"
***02-02-1934 †18-05-2010**

Na nomber di su:

Yiunan: Rubio Harms y Linda Dirksz y famia na Hulanda
Raquel Harms y famia
Belinda y Alberto Martinez- Harms y famia
Charves (Raul) y Renee Harms- Harder y famia na New Jersey

Nieto y nieta (nan) na Aruba:
Ali Croes, Dailelyn Croes, Abigail Croes, Jasmin Croes, Ayu (Billy) Chung, Christabelle Chung, Ayin Chung,

Manera nieta:
Tatyana Croes

Bisanieto (nan) na Aruba:
Byron Cornelio, Djealyson Boekhoudt, Gregorio y Anthony Chung

Nieto (nan) y nieta na New Jersey:
Edion Harms, Eliza Harms, Nathan Harms

Nieta (nan) y nieto (nan) na Hulanda:
Samantha Daantje, Melani Hof, Amanda Harms, Jenifer Harms, Lucas Harms, Avanell Harms, Ezra Harms, Noah Harms

Bisanieto y nieta na Hulanda:
Josy Hof, Tamscha Hof, Shamaira Hof

Rumannan:
†Lucia y †Mathias Chirino- Croes y famia
Bibi y Pearl Croes- Swaen y famia
Irma y †Cees, †Bianca Bossers- Croes
Rodrigo y Thomasa Croes- Croes y famia
Dismas y Hortencia Croes- Semeleer y famia
Ursulo y Lucia Croes- Rafael y famia
Elly y Steven Pourier Croes y famia
Viano (Toy) Croes
Albertico y Greda Croes- v/d Heuvel y famia

Tanta Grandi:
Johanita Croes- Ras y famia

Omo: Jozef Maduro y †Maria Ras y famia, Esteban Ras

Primonan carnal: Obildo Croes y famia, †Mario y Livia Croes- Figaroa y famia, Maria y †Daniel Leo y famia, Donisio y Chita Croes y famia, Ricardo y Jenny Croes Marques y famia, Francisca y †Mena Croes- Lacle y famia, Etti Croes na Hulanda, Padu y Dorethe Croes- Croes y famia

Cuñanan:
Sra. Vda. Rinolfa Zeppenfeld- Harms y famia
Sra. Vda. Enilda Croes- Harms y famia
Sra. Vda. Elvia Navarette- Harms y famia
Sra. Vda. Lichi Scholten- Harms y famia
†Herry y Rosalinda Harms- Tromp y famia
Hendrik Ponson y famia
†Eddy Antonia y famia na Curacao

Ex suegro (nan): Hubert Chung y Antoine Croes

Bon bisiña (nan) den Kadushistraat: Uba Marcelina- Thode, Lica y Elvira

Demas famia (nan), primo y primanan, acto primo y primanan, sobrino y sobrinanan:
Harms, Croes, Martinez, Chung, Dirksz, Harder, Ras, Erasmus, Maduro, Leo, Tromp, Fermin- Miller, Navarette, Scholten, Zeppenfeld, Chirino, Koolman, Petrocchi, Parera, Hof, Daantje, Bossers, Pourrier, Dañe, Boekhoudt, Salazar, Bakmeyer, Geerman, Guzman, Figaroa, Semeleer, Ponson, Antonia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 22 di mei 2010 na misa Santa Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa santana na Paradera. E resto nan di Elisabeth lo ta for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora funeral Home,
Diabierna 21 di mei 2010
di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia nos ta pidi boso disculpa.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Tayer di Biblioteca y Bon nochi, Drumi dushi cu fecha nobo

E tayer di lesamento di Fundacion Bon nochi, drumi dushi hunto cu Biblioteca Nacional di Aruba ta cambia di fecha debi na problema organisatorio. E fecha nobo pa e tayer lo bira 5 di juni 2010, e lugar lo ta Biblioteca Nacional na George Madurostraat for di 9 or di mainta pa 2 or di atardi.

Tambe ta recorda e lesadornan cu e temporada di lesamento na cas lo cuminsa 7 di juni 2010. Un invitacion na tur interesado pa inscribi na e tayer via website di Fundacion Bon nochi, drumi dushi www.bonnochidrumidushi@gmail.com te cu 29 di mei 2010.

Nota di Pesame



Cu profundo pena Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Se□or

Julio Cesar Maxwell

Na bida, ruman di nos coleganan Raymond Maxwell, empleado di staf di Stichting Bloedbank Aruba y omo di Marie-Louise Maxwell, alumno di enfermeria.

Hunta di Directiva, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea Raymond, Marie-Louise y tur demas famia, amigo y conocir hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno



FCCA

Hunta di Supervicion di
FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sr. Pablo L. Maduro
mihor conoci como Mo Pa

Na bida omo di directora di FCCA sra. Maria Cristina (Rina) Laclé

Nos profundo condolencia ta bay na Rina y demas famia di Pablo
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Pablo sosega na paz.

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a bay drumi den braza di señor:



Romula Apolonia Jacopucci- Dijkhoff
Mihor conoci como "Polonia, Dudu"
***23-07-1936 †15-05-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Lidwina y Marcolino Dijkhoff
Esmeralda Jacopucci
Evelina Jacopucci
Astrid y Ronnie Everon-Jacopucci
Francis y Jeanine Jacopucci-Figaroa
Ester Jacopucci
Xiomara Jacopucci y Hugo Santo- Diaz
Mary y Wendell Wilson-Jacopucci

Nieto/a nan:
Zulaika Phellipa- Dijkhoff y yiunan
Julie ann Dijkhoff y yiunan
Lisa Dijkhoff y Ivan Tromp y yiu
Susan Jacobs y yiu
Jozemar Tromp y Monique Korsten y yiunan
Angel Conradus
Thaïsa, Evienne Farro
Juancito Everon y Joane Eckmeyer y yiunan
Jorzinho, Jayron- Everon
Jeandré , Jean- Jaré , Jeanoiré Jacopucci
Imarri Semeleer y Farid Spalburg
Daniela,Jonathan Dirksz y yiu
Patrick Semeleer
Lionel, Marvin Dirks
Danietza, David Webb
Esther, Isak Wilson

Bisanieto/a:
Jaïnri, Guisinri, Guisjanri, Guisjandro, Casie ann, Shantee, Jurshawn, Jurshwin, Lyshawn, Tiarra, Genesis, Jeriq, Jaychën, Jester y Shandrionne

Ruman: Sra. Vda. Maria Henriquez- Dijkhoff

Sobrino/a nan:
Lila y Joy Farro y famia
Michel Henriquez y Karina Petrocthi y yiunan
Germaine Henriquez

Miho amiga: Nuris Helder
Bon bisiña y amiga Lita Farro
Bon amigonan: Mercedes y Walter Lugten

Demas swa, cuñanan y famia, comper y comernan y ihanan, primo y primanan

Demas famia y amistadnan: Jacopucci, Dijkhoff, Everon, Santos- Diaz, Wilson, Phellipa, Tromp, Jacobs, Conradus, Farro, Eckmeyer, Semeleer, Spalburg, Dirks, Dirksz, Webb, Henriquez, Delaney, Helder, Krozendijk, Petrochi, Henricus, Schonherr, Rijke, Petrocthi, Geerman, Dake, Kock, Figaroa, Giel,Korsen.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 21 di Mei 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna di Noord y despues saliendo pa Santana Catolico di Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of otro persona.
despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

ORGANISASHON DI ENFERMERONAN DI ARUBA : ODEA
Caribbean Mercantile Bank Acc. No. 763.53003
Paradera 175 F, apt. 5
P.O. Box 3034
Tel/fax : 5820274
Email: odearuba@gmail.com or odea@setarnet.aw
Website : www.arubanurses.org

Organisacion Di Enfermeronan di Aruba, ODEA, tin e tristo deber di anuncia fajecimiento di Sr. Julio Cesar Maxwell,

Ruman di nos actual Presidente y alabes Presidente di Caribbean Nurses Organization, CNO, sr. Richard Maxwell.

Ruman di sr. Raymond Maxwell, miembro di ODEA,

Tata di President Saliente sr. Howard Maxwell.

Directiva di ODEA ta invita tur miembro di ODEA, coleganan den enfermeria y demas conocirnan pa asisiti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierne 21 di Mei pa 4or di atardi, saliendo for di misa Santa Theresita pa Santana catolico na San Nicolas.

Alaves directiva di ODEA ta desea famianan Maxwell y demas famia hopi forsa.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Paradera
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
3319
2197
4477

ZODIAC
7695 Aries

BIG FOUR
7555

SUPER FOUR
2374

DIARIO
6205
1775
7673

CORSOW

LOTTO DI DIA 19-10-26-02-06

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Na een langdurig ziekbed is rustig ingeslapen mevrouw

Henriette Henville

Henriette was 35 jaar deel van onze familie. Ze verhuisde met ons mee naar Aruba in 1957 en is tot aan haar pensionering een deel van onze familie geweest, waarvoor wij haar dankbaar zijn.

We wensen haar trouwe vrienden in het bijzonder Rina Curiel en haar kleinzoon, Rodney, heel veel sterkte in deze zware dagen.
Moge Henriette in vrede rusten.
Namens de families: Percy en Wendela Ho-Kang-You – Wolters
Marcel en Beatrix Ho-Kang-You – Habibe
Frank en Janice Ho-Kang-You –Arends
Claudine en Carlos Albertus – Ho-Kang-You

Aruba, 17 mei 2010

FCCA

FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sr. Pablo L. Maduro
mihor conoci como Mo Pa

Na bida omo di nos colega directora sra. Maria Cristina (Rina) Laclé

Nos profundo condolencia ta bay na Rina y demas famia di Pablo
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Pablo sosega na paz.

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO

Hoben canando banda di caminda a wordo maltrata

CENTRAL di Polis ta manda patruya di San Nicolas diamars madruga 2.30 na Centro Medico, unda un persona a yega herida na su cabes.

N'e sitio, polis ta topa cu e victima A.T. di 21 aña cu un bulto basta grandi tras di su cabes y e ta declara na polis cu e tabata cana banda di Gallo Rojo, ora cu tres homber a baha for di un auto y bin riba dje.

Un di e hombernan a dal'e cu un skinook tras di su cabes. E ta bisa cu el a perde conocimento un rato.

E ta bisa cu despues e hombernan a drenta den un auto cu glas getint preto y nan a bay. Un persona cu a pasa a hibe Centro Medico pa tratamento. Polis a conseh'e pa tuma e raport di dokter y bay duna keho na Recherche.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 21 Mei 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.94	166.66	167.46
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	186.81	188.52	190.41
Euro per XEU. 100	224.62	226.67	228.95

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Bo sa kico tin despues di Morto?

EN conexion cu e exito grandi cu e drama cu iglesia The Taberncale of David a presenta Pasco Grandi, nos ta brinda e oportunidad na esnan cu no por a bini y mira e tremendo drama: "Bo sa kico tin despues di Morto?"

Den nos bida como hende nos ta of mucho jong, demasiado druk, mucho bieu y hopi otro cos mas cu ta ocupa nos mente y nos bida y nos no ta para keto cu un dia nos tin cu sera nos wowonan, y ainda mas nos ta pensa cu tur cos a caba.

Den e drama aki bo ta bin haña un bista kico ta pasa cu nos una bes cu nos sera nos wowonan sea inesperadamente of prepara. Nos cu ta consiente di e bida cu nos ta bibando tur dia nos no ta para keto cu e dia lo yega.

E pregunta clave ta nos ta prepara pa esey? Bo a yega di haci bo mes e pregunta aki? Bo sa realmente kico tin despues di morto?

No laga esaki sorprendebo. Den e drama cu ta basa riba e berdad di e Palabra di Dios bo lo haña contesta riba e preguntanan aki. Bini y wak pa bo mes.

E drama ta tuma luga diasabra 22 di mei na iglesia The Tabernacle of David na Avenido Milo Croes 116, net dilanti di Floramarket y ta costa solamente

5 florin pa persona. Caarchi ta obtenibel na porta. E ta cuminsa 7.00 or di anochi.

Pueblo di Aruba completo ta keda cordialmente invita pa bin y experencia e drama aki.

Bestial y Purina's Dogwalk diadomingo awor!

AMANTENAN di cacho a inscribi masal na Compra pa e evento di Bestial cu tin diadomingo awor. Alrededor di 500 doño di cacho a uni caba pa cana pa asina demostra cu mester bin un STOP na cacho riba caya. Hende nan cu ta respeta bida di nos animalnan y kier wak un cambio di e calidad di bida di e cachonan ta para y cana hunto cu nan mascota cu ta ricibi e cariño na cas. E dogwalk ta symbolisa cu Aruba ta conociendo cambio den e area di bestia. Organisacionan manera Animal Rights Aruba, Animal Shelter, Veterinario Contreras,Vet Kliniek Aruba ta uni y ta enfoca ripa e aspecto positivo y ta elogia doñonan cu ta stima nan mascota y ta demostrando esaki dor di participa of cana pa e bon causa. Shohaira Barnes da Silva di Bestial kier a recorda tur persona cu a inscribi pa pasa colecta nan T-shirt y bandana na Compra entre 10or - 1or y 3or-5:30 esaki por te cu diabierna. Of yama 567 9654. Diasabra lo ta e ultimo dia cu lo por busca T-shirt y bandana na Manuelito's entre 5or te cu 7or di anochi. Na mes momento ta invita grandi y chikito pa bin admira e Dogwalk na Fisherman's Hut diadomingo pa 5or di atardi!

Famia a hiba Pedro na su ultimo luga di descanso



E siman aki famia y amigonan a bisa e ultimo ayo na Pedro Croes, mihor conoci como Shon Pe.

Pedro Croes tabata un ex Douanero, pero tambe conoci den e distrito di Santa Cruz. Un gran hungador di Ping Pong tempo di su tempo hunto cu Mai Croes. Pero tambe el a yega di forma parti di Directiva di Aruba Video Center BBC. Na su famia ta bay palabra di hopi forsa y cu Pedro sosega na paz.







The Chaz Club dedicando su programa na Tempo - “Weather”

DIASABRA awor The Chaz Club, TCC lo dedica su programa na e tema di tempo, weather.
Un programa super educativo special dedica na e tempo. Tambe nos lo enfoca ariba e temporada di horcan cu nos lo ta drentando dia 1 di juni 2010. E hobennan y muchanan talentoso di Chaz Models lo sa di entretenebo y educabo riba diferente puntonan di precausion. Tambe nos lo tin un entrevista exclusivo cu e hoben musico di momento y hopi gusta entre nos hobennan y muchanan, e hoben talentoso Jonathan Thiel, mihor conoci como Biggie Boy.

Manera semper nos ta gradici tur nos patrocinadornan, alumnonan y mayornan di Chaz Models cu ta sostene nos programa cu ta un idea original di nos productora Chastity. Porcierto e idea di e programa aki ta uno di varios aña atras y cu a bira realidad riba pantaya na Aruba na aña 2007 cu su premiere na television cu a trece innovacion den e mundo di mucha y hoben na television. TCC ta educativo, informativo, original y tambe ta entretene nos muchanan y hobennan, sin lubida e mayornan cu tambe ta wak TCC sin falta. Nos ta contento cu nos programa ta un estimulo y un fuente di inspiracion grandi pa hopi hende aki na Aruba. Awor nos talentonan local cu ta nos muchanan y nos hobennan, nos futuro, ta hajando debido atencion y reconocimento den nos comunidad.
No perde pa sintonisa nos diasabra awor na unda cu nos programacion manera custumber lo ta parti den diferente seccion, manera Opinion di nos Muchanan, Chick All-Out, Ban Conoce, Seccion Special y varios otro seccionnan.
Dus zorg pa bo popcorn y drinks ta cla, pa bo enjoy di 30 minuut di tremendo programacion na TeleAruba diasabra 7:30 di anochi. TCC ta tembla tur hende. E liderna yen di talento y alegria lo ta on the air. TCC ta master of no!!!



Tema di siman: Obstaculonan den bida di e cristian (Parti 1)



DEN e Cristian su bida tin un lucha diario cu ta tuma lugar pa restauracion di e bida y pa por biba e bida manera Dios ta indica den Santa Ecritura. E Cristian no tin cu mantene 10 mandamento solamente manera hopi hende ta pensa, pero den e bijbel tin e guia di Dios pa e Cristian por hiba un bida agradabel den bista di Dios. Ta facil pa tin un religion y pa un hende yama su mes cristian, pero cristianismo ta basa riba bo relacion y debocion personal na Hesus diariamente y no solamente durante Pasco di nacemento, cuaresma of Pasco Grandi. Tin diferente factor cu ta stroba un persona cu kier sirbi Hesus of cu kier tin un relacion mas profundo cu Hesus. Algun di e strobacionan y luchanan ta por ehempel. Amor pa placa (1 Timoteo 6:10)
Adulterio (Relacion intimo sexual pafor di matrimonio) Menciona den Exodo 20:14
Astrologia (Veneracion di strea y creencia den poder pa predeci di strea (Deuteronomio 4:19)
Veneracion y adoracion di idolo (imagen) of ofrenda na imagen y procesion cu imagen. Exodo 20:4-5, Salmo 115, Levitico 26:1 Isaias 46:6-7, Jeremias 10:3-5, Echonan 17:29-30 1 Korintionan 10:20)
E falta di lesamento di e Palabra di Dios. (Hoseas 4:6)
Fornicacion (relacion sexual sin ta casa of tambe bibamento cu otro)
1 Korintionan 6:9-11, 1 Korintionan 10:8, Revelacion 21:8 Efesionan 2:2-3
Falta di pordon (Mateo 6:14-15)
Participacion na fiesta pagano manera por ehempel carnaval, halloween. (2 Korintionan 6:14, 1 Juan 2:15-17, 1 Korintionan 10:21.
Oracion na defunto pa intercesion pa fabornan (1 Timoteo 2:5), Romanonan 8:34, Isaias 53:12, Hebreonan 9:15, Hebreonan 7:25, 1 Juan 2:1)
Lesbianismo y homosexualidad (Romanonan 1:24-27 1 Korintionan 6:9-10)
Gañamento (Proverbionan 6:16-19) Revelacion 21:8)
Oracion na angel y arcangel pidiendo intercesion of fabor di nan (1 Timoteo 2:5, Hebreonan 9:15, Isaias 53:12, Romanonan 8:34, Hebreonan 7:25, 1 Juan 2:1)
Pornografia (1 Pedro 2:11, Salmo 101:3), Filipensenan 4:7-8)
Wakmento di suerte (Deuteronomio 18: 10-12)
E creencia cu salbacion ta bin door di afilicion na un religion (Juan 14:6) Juan 10:7, Echonan 4:12.
E hacimento di oracion sin pidi den nomber di Jesus (Juan 15:16, Juan 14:13-14, Juan 16:23)
E papiamento di palabra nan malo of dobel sinti (Efesionan 5:4)
E falta di arepentimento di curason y nacemento di nobo (Juan 3:3)
Repiticion di e mesun oracionan un tras di otro (Mateo 6:7) Traduccion bijbel Santo
E creencia cu hacimento di bon obra lo salba bo alma di fierno, (Efesionan 2:8-9)
E factor of puntonan aki ta strobacionan den bo relacion personal cu Dios y ta picanan cu ta stroba bo bendicionan y salbacion. Pa mas informacion tocante temanan biblico por sintonisa e programa Gospel: Awacero di Gracia na Radio Victoria, 93.1 fm di dialuna pa diaranson di 10:00 pa 11:30 di anochi of tambe por tuma contacto via awacerodigracia@hotmail.com
Cu Dios bendiciona bo.

Delegacion di Parlamento di Aruba serca Promé-Minister, sra. Emily de Jongh-Elhage





UN delegacion di Parlamento di Aruba a haci ayera, diahuebs mainta un bishita di cortesia serca Promé-Minister di Antiyas Hulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage. Presidente di Parlamento di Aruba, drs. Andy Lee, tabata compañá pa Presidente di Comision di CIPRES (Commissie Interparlementaire Contacten en Relaties), drs. Rene Herde y Griffier di Parlamento, mr. Jacqueline Bastien.
E delegacion di Aruba a keda compañá dor di Presidente di Parlamento di Antiyas Hulandes, sr. Pedro Atacho, miembro di Parlamento y alabes Presidente di Comision Relacionnan den Reino, Glenn Sulvaran y Griffier sra. Desi Lai-Promes.

E bishita di e delegacion di Aruba ta relacioná cu Presidium-Overleg como preparacion tambe p'e reunion bi-partite POK cu lo tuma lugar dia 1 te 4 di jüni awor na Bonaire.

Minister Dowers a bishita muchanan di klas 5 cu a haci nan Verkeers Examen







DIAHUEBS mainta tur mucha di klas 5 a participa n'e Verkeers Examen cu ta tuma lugar anualmente. P'e ocasion aki Minister di Enseñansa y Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a bishita e muchanan di klas 5 di Pius X School na Dakota.
E muchanan tabata sumamente contento cu e bishita di e mandatario y a comparti cune con nan a traha e examen segun nan. Esaki ta un dia sumamente "spannend" p'e muchanan , segun Minister Dowers, ya cu nan ta demostra nan conocemento di e reglanan di trafico cu nan a siña for di klas 2 te cu awor. Minister Dowers ta di opinion cu e examen ta hopi importante cu e mucha wordo stimula y pa nos hobennan ta bon prepara pa loke ta nan conocemento di e leynan di trafico.

Pa keda competitivo

Gobierno lo fortifica e posicion di SETAR

DEN un sociedad moderno manera esun di nos, desaroyonan riba tereno di telecomunicacion ta bay den forma acelera. Pa medio di su NV, directiva y departamentonan, Gobierno lo sigui tur inovacion internacional riba tereno di telecomunicacion y principalmente e desaroyonan riba mercado Mericano y Europeo y unda ta necesario adapta n'e desaroyonan aki.
Unda y na momento cu ta necesario Gobierno lo bin cu ley y reglanan nobo y moderno pa garantisa cu riba e tereno aki tambe Aruba ta pasa den desaroyonan sano y harmonioso y na mes momento no keda tras riba progresonan tecnologico. Gobierno actual por medio di un calidad halto di telecomunicacion kier fortifica e posicion competitivo di Aruba riba tereno economico.
E desaroyonan riba tereno di telecomunicacion mester bay man den man cu e desaroyonan turistico di nos pais.
Tambe nan mester forma parti di un diversificacion creciente di Aruba como un pais cu tin turismo di calidad.

Gobierno ta haya cu ta su tarea pa duna e ciudadano e posibilidad pa por haci uso opitimal di e desaroyonan riba tereno di telecomunicacion, tanto pa loke ta comunicacion local como internacional.